

Siege des IGLA long life
Gelungener Saisonstart

7

Hochzeitsreportage

Tipps für das rauschende Fest

15-18

Spezielle Kinderseite

Spannendes für die Kleinen

19

www.news-online.at

NEWS

Die regionale Monatszeitung · 1-2010

RM 02A033996, Tel. 0 72 72 / 35 72-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding



Die Narren sind los - Faschingsumzug in Eferding

Großer Faschingsumzug in der Innenstadt am 16. Februar

5



Anzeige

DICHTUNGS
FENSTERDICHTUNGEN • BESCHLÄGESERVICE
G&S PROFI

Behaglichkeit, Wärme und Wohlbefinden

Wer kennt das nicht? Undichte, klemmende Fenster und Türen. Überall zieht es herein, der Heizmaterial-

verbrauch steigt, der Lärm wird höher. Egal wie alt Fenster und Türen sind, ob aus Holz,

Kunststoff oder Alu. Die G&S Dichtungssysteme sind einzigartig und einmalig. Mehr Infos auf Seite 7.

**Keine Ideen?
Ausgebrannt?**



**Ideen auf Bestellung.
Das ist unser Job!**

Werbekonzepte, CD/CI
Direct Mailing
Folder / Broschüren / Kataloge
Drucksorten (Briefe, Visitenkarten)
Eventplanung
Beschriftungen (Komplettfolierung)
Digitaldrucke (XXL-Drucke)
Schilder, Banner, Fahnen, etc.

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Ideen. Anders sehen.

EFERDING - 07272.3572
www.matousek.at



Mazda3
WECHSELN SIE ZU
MEHR FAHRDYNAMIK

Verbrauchswerte: 4,5-9,6 l/100 km, CO₂-Emissionen: 119-224 g/100 km.

JETZT MIT € 1.500,-
MAZDA-WECHSELPRÄMIE!

Mazda Steckbauer

Eferding, Telefon 072 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Telefon 0 77 33 / 50 14 - 0

E-Mail mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

Der neue Mazda3 setzt Zeichen. Temperamentvoll, sportlich und mit der besten Aerodynamik seiner Klasse. Aktion gültig bis 30. März 2010.

Editorial

Von Chefredakteur Harald Matousek



Die vergessenen Vorsätze

Ich hoffe Sie haben Silvester und das erste Monat im neuen Jahr gut gemeistert. Zum Schmunzeln und Nachdenken bringen mich immer wieder meine Bekannten, Verwandten und Freunde wenn es um das Thema „Neujahrsvorsatz“ geht. Kennen Sie eigentlich die TOP 4 der Vorsätze? Ganz einfach. Platz eins ist „Rauchen aufhören“, gefolgt von „Abnehmen“ und „Mehr Sport machen“ auf Rang 3. Der vierte Platz der meist vorgenommenen Neujahrpläne ist „Mit dem eigenen Geld gut / besser auskommen“.

87% scheitern

Haben Sie bei den TOP 4 Ihren Vorsatz wieder erkannt? Und halten Sie sich noch nach wenigen Wochen an Ihre Pläne für 2010? Wenn ja, dann gehören Sie zu den 13% der glücklichen Menschen, die ihre Vorsätze tatsächlich umsetzen. Die große Mehrheit (87%) scheitert nämlich kläglich daran. Ich habe mir

heuer aus Jux einen leichten Vorsatz gemacht. Ich möchte 2010 „etwas mehr rauchen“ als im vergangenen Jahr. Das ist hoffentlich leichter zu erreichen als meine bisherigen Vorsätze. Dazu gibt es auch einen erklärbaren Hintergrund. Im letzten Jahr habe ich sehr wenig geraucht und bin eigentlich zum reinen Genussraucher geworden. Außerdem will auch ich einmal zu den 13% der Bevölkerung zählen, die ihren Vorsatz schaffen.

Meine Meinung ist, dass die Kluft zwischen Ist- und Wunsch-Zustand oft viel zu groß ist. Wenn das Ziel zu hoch gesteckt ist und nur auf ein bestimmtes Datum abzielt, dann ist es in der Regel zum Scheitern verurteilt. Ziele sind wichtig, keine Frage, aber setzen Sie sich erreichbare Ziele, egal ob zu Silvester oder zu anderen Anlässen. So bekommt man auch das notwendige Erfolgserlebnis. ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Workshop gegen sexuellen Missbrauch

Finanziert von der FF Feldkirchen/D.

Am 20. Jänner 2010 veranstaltete der Verein PIA aus Linz an der Volksschule in Feldkirchen/D. einen Workshop, der Präventionsarbeit gegen sexuellen Missbrauch an Kindern und Jugendlichen leistet. Dieser Workshop wurde von der Jugendgruppe der freiwilligen Feuerwehr Feldkirchen/D. aus

dem Erlös der Friedenslichtaktion zur Gänze finanziert. Die Feuerwehr-Gruppe übergab einen Scheck im Wert von 700,- Euro an die Volksschuldirektorin. Diese zeigte sich sehr angetan von dem Engagement der Kids, weil gerade dieses leidige Thema massiv bekämpft werden muss. ■



Die Jugendgruppe der FF Feldkirchen/D. bei der Scheckübergabe.

Sparkasse Alkoven wird umgebaut

— Modernes Bankdienstleistungszentrum entsteht —

Die Sparkasse Alkoven wird zum modernen Bankdienstleistungszentrum umgebaut. Durch den Umbau bietet die Sparkasse Alkoven den Kunden noch mehr finanziellen Freiraum und das direkt vor der Haustüre. Die richtige Atmosphäre für eine persönliche Beratung schaffen großzügige und freundliche Räume. Für einen schnellen

Ablauf Ihrer Geldgeschäfte sorgen in Zukunft modernste Selbstbedienungsgeräte. Während der Umbauarbeiten können Sie natürlich die Leistungen im gewohnten Ausmaß in Anspruch nehmen. Der Geschäftsbetrieb findet seit dem 14. Jänner 2010 im **Ausweichlokal Prägarterhofstraße 1, 4072 Alkoven** (ehem. Post) statt. ■ Anzeige

Firmenindex

Bauernfeind	Seite	30	Sparkasse EPW	Seite	2
G&S Dichtungsprofi	Seite	1/7	Steckbauer Mazda	Seite	1/22
Gruber Elektrotechnik	Seite	25	Steinbock Autohaus	Seite	4
Hehenberger Transporte	Seite	30	Steineder Wohndesign	Seite	3
KGB Bau	Seite	30	Steinmayr Fliesen	Seite	9
Kriegner Renault	Seite	29	Stogmeyer Bauconsulting	Seite	13
L-Tech Lichttechnik	Seite	24	Toferer VW/Audi	Seite	23
Matousek & Matousek GmbH	Seite	1/14/32	Verein für Eferding	Seite	5
Moser Bäckerei	Seite	6	Volkbank EF-GR	Seite	11
Moser Catering	Seite	21	Wiesinger Raumaussstattung	Seite	24
MS Creative	Seite	29			
Napoleonhof Nightclub	Seite	28	Sonderheft Hochzeit:		
Nopp Innenarchitektur	Seite	24	Anselm Schmuckatelier	Seite	18
Optik Pech	Seite	30	Grünes Türl Restaurant	Seite	15
Phon Akustikbau	Seite	24	Humer Fotostudio	Seite	16
Plöderl Tischlerei	Seite	25	Moser Catering	Seite	17
Spar Marchtrenk	Seite	31	Nici Wolf Photography	Seite	15
			Salon Ulli Frisör	Seite	15
			Stöger Atrium	Seite	16

Die Sparkasse Alkoven baut für Sie um

Die Sparkasse Alkoven wird zum modernen Bankdienstleistungszentrum umgebaut. Durch den Umbau bieten wir Ihnen noch mehr finanziellen Freiraum. Inzwischen erreichen Sie uns in der **Prägarterhofstraße 1 (ehemalige Post) 4072 Alkoven**.

Telefon: 050100 / 42 260
Fax: 050100 / 942 260

SPARKASSE
Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen
Geschäftsstelle Alkoven

Gesund und Vital in Eferding

— Messe „Fit & Vital 2010“ von 5. bis 7. März —

In wenigen Wochen startet in Eferding die Messe „Fit & Vital 2010“. Vom 5. bis 7. März können sich die Besucher im Eferdinger Stadtsaal zum Thema „Gesundheit und Wohlbefinden“ informieren. Zahlreiche Dienstleistungen und Produkte aus den Branchen: - Gesundes Leben und Wohnen, - ausgewogene Ernährung, - Gesundheitstourismus, - Bekleidung und Sport, - Esoterik und Energetik werden präsentiert. Aber auch medizinische Leistungen bzw. Einrichtungen werden auf der „Fit & Vital 2010“ in Eferding den Gästen vorgestellt. Wer sich für Schönheits- und Körperpflege als auch für Neuigkeiten in der Kosmetik interessiert, ist von den Angeboten auf dieser Messe sicherlich begeistert. Eröffnet wird die Gesundheits- und Fitnessmesse am Freitag, 4. März 2010 ab 17 Uhr.

Öffnungszeiten:

Samstag, 5. März von 10-18 Uhr

Sonntag, 7. März von 10-18 Uhr. Fragen, Anmeldungen oder weitere Informationen zur „Fit & Vital 2010“ erhalten Sie unter der Tel. 0664/ 1590417 oder E-Mail: messe@rop-event.at. ■



Die Messe „Fit & Vital“ findet vom 5. bis 7. März in Eferding statt.

Stadtapotheke Eferding hilft Erdbebenopfer

— EUR 1.000,- für Aktion „Nachbar in Not“ —

„Wir helfen rasch und unbürokratisch – nicht nur zu Weihnachten“. Das war das Motto von Mag. pharm. Alexander Rizy von der Stadtapotheke Eferding, als das Ausmaß der Erdbebenkatastrophe in Haiti bekannt wurde. Spontan wurde die Aktion „Nachbar in Not“ mit EUR 1.000,- unterstützt, um einen kleinen Beitrag zur Linderung der Not

zu leisten. „In Zeiten der Wirtschaftskrise ändert sich die Bedeutung des Wortes „Krise“ sehr schnell, wenn man Bilder aus Haiti gegenüberstellt“, so Mag. Rizy. Er hofft daher mit seiner Aktion auf zahllose Nachahmer, denn die Österreicher waren immer hilfsbereit, wenn sie gebraucht wurden – wie auch jetzt in der „Krise“! ■



Die Stadtapotheke unterstützt Aktion „Nachbar in Not“.

wohndesign
steineder
fassaden & vollwärmeschutz
farben & malerei
raumausstattung
bodenbeläge

Herr Josef Steineder informiert Sie gerne persönlich über das Einsparungspotential bei einer fachgerecht ausgeführten Vollwärmeschutzfassade.



Bis zu **50%** an Heizkosten lassen sich mit **CAPATECT - Wärmedämm-Verbundsystem** sparen.



Wohndesign Steineder aus Alkoven ist auf solche Wärmedämm - Verbundsysteme **seit 30 Jahren** spezialisiert.

© IDEENagentur, www.matousek.at

Workshop „Montessori zu Hause“

— Praktische Ratschläge werden angeboten —

Das Familienbundzentrum Eferding bietet in Alkoven für interessierte Eltern mit Kindern bis 6 Jahren einen Abend zum Thema „Montessori zu Hause“ an. Nach einer theoretischen Einführung in die Pädagogische Lehre Montessoris werden viele praktische Spielmaterialien für den häuslichen Gebrauch vorgestellt.

Die Bedeutung des inneren Bauplanes des Kindes und die „sensitiven Perioden“ sind weitere Inhalte des Workshops, welcher am Donnerstag, 4. Februar 2010, um 19.30 Uhr in der Raika Straham (Hinterein-

gang) stattfindet. Die Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit der Pädagogischen Aktion, Land Oberösterreich durchgeführt. Elternbildungsgutscheine können eingelöst werden. Eine Anmeldung ist notwendig, Tel. 07272/ 5703 oder fbz.eferding@ooe.familienbund.at. ■



Beim Workshop werden Spielmaterialien für den häuslichen Gebrauch vorgestellt.

Neuwahlen beim Roten Kreuz Wilhering

— Ortsstellenleiter neu bestimmt —

Bei der diesjährigen Ortsstellenversammlung vom Roten Kreuz Wilhering wurde neu gewählt. Andreas Socher übernimmt somit vom langjährigen Ortsstellenleiter Bernhard Huber diese verantwortungsvolle Tätigkeit. Bernhard Huber, welcher die Ortsstelle in

Alkoven übernahm, zeichnete sich besonders für sein Engagement aus und so entstand durch seinen Einsatz die Ortsstelle Wilhering, welche zeitgleich mit der Reha Klinik Wilhering im Jahre 2005 erbaut und bezogen wurde. Bürgermeister Mario Mühlböck, Vize-

bürgermeisterin Renate Kapl, Dir. Mag. Erich Haneschlager, OMR Dr. Heinz Tumpach sowie Vertreter der Feuerwehren bedankten sich bei Huber für seinen unermüdlichen Einsatz für das Rote Kreuz Wilhering. Ortsstellenleiter-Stellvertreterin wurde Ursula Doppler. ■



(v.l.) Neuer Ortsausschuss: Ursula Storch, Katja Göttfert, Thomas Hanl, Ursula Doppler, Julia Hartl, Wolfgang Reiter, Andreas Socher.

Bald zu kaufen: Hyundai ix35

Auf den erfolgreichen Tucson folgt ab April als neuer Konkurrent im Kompakt-SUV-Segment der ix35 - mit dynamischerem Design, hochwertigerem Ambiente und stärkeren Motoren.

Der 4,41 Meter lange ix35 fällt zwar kaum größer aus als der Vorgänger, doch bietet er dank 2,64 Meter Radstand innen deutlich mehr Platz für die Passagiere. Die können sich außerdem

über einen deutlich schicker eingerichteten Innenraum freuen. Mit dem Wechsel zum ix35 ist auch ein Sprung im Design verbunden. Auf den unauffällig und sachlich geformten Tucson folgt



Hyundai ix35.

nun ein dynamischer, von scharfen Lichtkanten geprägter Stil. Bei futuristischem Design und guter Verarbeitung kommt Wohlfühlambiente auf.

Zum Marktstart im April 2010 stehen drei Motoren zur Verfügung: ein Zweiliter-Benziner mit 163 PS sowie ein neuer Common-Rail-Diesel mit ebenfalls zwei Liter Hubraum und zwei Leistungsstufen mit 136 und 184 PS. Gekoppelt werden die Aggregate entweder mit einem manuellen Sechsgang-Getriebe oder einer neuen Automatik mit sechs Stufen. Erhältlich ist der ix35 sowohl mit Front- als auch mit Allradantrieb. ■ Anzeige

Die HYUNDAI i-Serie - Qualität zum besten Preis

1.000,-*



Hyundai i10
ab € 6.990,-* Fix
LEASING ab € 57,-/Monat*

Hyundai i20
ab € 9.990,-* Fix
LEASING ab € 81,-/Monat*

Hyundai i30
ab € 12.990,-* Fix
LEASING ab € 106,-/Monat*

*HYUNDAI Jubiläumsgewinn in Preis bereits berücksichtigt. Gültig bei Entschaffung eines PKW's, der mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen war.
* Leasing Angebot auf Basis 30 % Anzahlung, 36 Monate Laufzeit, 50 % Restwert, 15.000 km jährlich, zuzügl. Bearbeitungsgeb. u. stat. Geb.,
Leasingrate auf ganze Euro gerundet. Symbolabbildung. Aktion/Preis gültig bis 31.3.2010 bzw. bis auf Widerruf, gilt nur für Fahrzeuge auf Lager.
CO₂: 110 - 152 g/km, NOx: 11 - 170 mg/km, Verbrauch: 4,2 l Diesel - 6,3 l Benzin/100km

**Wahre
Qualität
zählt!**

HYUNDAI www.hyundai.at

AUTOHAUS STEINBOCK GmbH, A-4083 Haibach ob der Donau, Lindenstraße 1
Tel.: 07279/8315, Fax: 07279/20005, www.steinbock.co.at

Eferdinger Stadtball 2010

Das Ballereignis der Saison

Der traditionelle Ball der Stadt Eferding beginnt am 30. Jänner 2010 um 20.30 Uhr im Stadtsaal mit der Eröffnungspolonaise der Eferdinger Jugend. Das CARO-Sextett führt musikalisch durch den Abend.

Für eine schwingvolle Mitternachtseinlage sorgen die Big Band der Landesmusikschule Eferding unter der Leitung von Hans-Peter Gaiswinkler und die Tanzgruppe Free EMotion geleitet von Mag. Elisabeth Kreinecker. „Das Ereignis der Ballsaison ist bekannt für die Verbindung von Tradition, Eleganz, Charme und

Gemütlichkeit“ betont VizeBgm. Egolf Richter.

Stadtrat Karl Hemmelmayr wird den 47. Eferdinger Stadtball eröffnen und erwartet neben einer guten Stimmung ein volles Haus: „Ich zähle besonders auf die Jugend und die charmanten Ballbesucher/innen, die uns seit Jahren die Treue halten.“ Für Jugendliche gibt es einen günstigen Eintrittspreis von 6,- Euro und eine Disco im Keller des Hauses.

Kartenvorverkauf und Tischreservierung bei der Raiffeisenbank Eferding (Tel. 07272/ 26410). ■

20. Gauklerfest in Eferding

Jubiläumsfest mit zahlreichen Highlights



Auch das Prinzenpaar ist beim Gauklerfest in Eferding vertreten.

„20 Jahre Gaukler und der Wahnsinn nimmt kein Ende“ unter diesem Motto veranstalten die Eferdinger Gaukler das diesjährige Gauklerfest am 5. und 6. Februar im Eferdinger Stadtsaal. Saaleinlass ist jeweils um 19 Uhr, das Programm beginnt um 20.10 Uhr. Am Freitag, 5. Februar 2010 steht ausschließlich der Angriff auf die Lachmuskel ohne Live-Band auf der Tagesordnung. Das volle Programm mit anschließenden

dem Tanz gibt es am Samstag, 6. Februar 2010 zu sehen.

Programmhilights sind unter anderem: Druide Simoa-Rix, Free Emotion, Queen Medley, Franz & Sepp, die Gauklerkombo, das Prominentenspiel, Travestie. Mit dabei sind natürlich auch das Prinzenpaar, die Kindergarde und die Gardemädchen. Kartenvorverkauf und Tischreservierung in der Volksbank Eferding-Grieskirchen. ■

Großer Faschingsumzug in Eferding

Am 16. Februar sind die Narren los

EFERDING. Mit einem großen Umzug durch die Nibelungenstadt wird Eferding am Faschingdienstag, 16. Februar, ab 14 Uhr zu einer Narrenmetropole verwandelt. Dabei ist es leicht möglich wandelnden Eferdinger Einkaufsgutscheinen, Stöbel-Enthusiasten und verkleideten Beamten in der Krabbelstube zu begegnen. Ob allerdings der Life-Ball-Wagen das Bräuhaus zum Einsturz bringt, ist fraglich. Überwacht wird das bunte Treiben vom Eferdinger Prinzenpaar mit der Prinzen- und der Kindergarde. Nach der Prämierung ab 16 Uhr trifft sich alles am Eferdinger Stadtplatz, wo mit Live-Musik von den Greyhounds lustig weitergefeiert wird. Für das leibliche

Wohl ist auch am Stadtplatz gesorgt. Wer lieber im Warmen feiern will, ist beim Hausball in der Kepler Stuben beim Brummeier unter dem Motto „Chicago“ bestens aufgehoben. Auch für die Kleinen ist gesorgt: ab 15 Uhr veranstalten die Grünen Eferding im Stadtsaal ihren alljährlichen Kinderfasching. Dieses Jahr geht es dabei ums „Eis Ätsch IV“. Der Eintritt ist frei. ■

Anzeige



Großer

Faschingsumzug

Eferding

HAUSBALL
beim
Brummeier

Greyhounds

Faschingsdienstag,

16. Februar ab 14 Uhr

KINDERFASCHING „EIS ÄTSCH IV“

MUSIK MIT DEN GREYHOUNDS

Mazda Steckbauer übergab Bobby-Cars

„Zoom-Zoom“ im Kindergarten Waizenkirchen



Robert Steckbauer bei der Übergabe der Bobby-Cars.

Das Autohaus Mazda Steckbauer in Eferding und Neumarkt sponserte zwei Bobby-Cars im rasierten MX-5 Design für den Kindergarten Waizenkirchen. Herr Robert Steckbauer überreichte kürzlich die beiden kleinen Flit-

zer der Kindergartenpädagogin Victoria Strasser und der Leiterin des Kindergartens Martina Aichinger. Die Kinder waren begeistert und absolvierten sofort die ersten Probefahrten mit Zoom-Zoom-Feeling. ■

Tipps vom Eishockeyprofi Mark Szücs

Hoher Besuch in der Sporthauptschule Eferding

Heiß begehrt waren die Autogramme vom Eishockeyprofi Mark Szücs bei seinem Besuch in der Sporthauptschule Eferding Süd.

Mark Szücs, der seit vielen Jahren für die Liwest Blackwings in Linz stürmt, war auf Einladung von Dir. Primetshofer nach Eferding gekommen. „Wir versuchen immer wieder, dass Spitzensportler unsere Schülerinnen und Schüler besuchen und ihnen vermitteln, wie viel harte Arbeit dahinter steckt, damit man nicht nur als Sportler erfolgreich ist.“

Dazu gehört auch eine gute Schulausbildung“, so Dir. Primetshofer.

Die Schülerinnen und Schüler konnten bei einem Hockeyspiel auch Tricks mit dem Puck erlernen. ■



Eishockeyprofi Mark Szücs bei der Autogrammstunde.

Faschingskrapfen -

Bauernkrapfen und andere Süßigkeiten

In den nächsten Wochen des närrischen Treibens führt kaum ein Weg am süßen Gebäck vorbei. Die Faschingskrapfenzeit hat begonnen. Interessant ist, dass die Krapfen schon seit Jahrhunderten zur Karnevalszeit gegessen werden. Zu Beginn des 19. Jahrhunderts versüßten die Vorbilder unserer heutigen Faschingskrapfen die Hofbälle und offizielle Empfänge und laut Überlieferungen wurden an die zehn Millionen Krapfen bei Bällen verspeist. Seither ist die Beliebtheit der Krapfen ungeschlagen.

Für die Herstellung unserer Krapfen verwenden wir in unserer Konditorei hochwertig ausgesuchte Rohstoffe. Dabei achten wir auf die ausschließliche Verwendung von Eiern aus Freilandhaltung aus unserer Region. Ein Schuss Rum verhindert, dass der Krapfen zu viel Fett aufnimmt. Beim Herausbacken verdunstet der Rum wieder und verleiht dem Krapfen sein abgerundetes Aroma.

Damit wir unseren Kunden transfett-frei gebackene Krapfen anbieten können, achten wir ganz besonders auf qualitativ hochwertiges Fett. Sie finden bei uns klassische Faschingskrapfen mit Marillenmarmelade, Schokoladekrapfen, Hawaii-Krapfen mit Ananasfüllung, Krapfen mit Zwetschenfruchtfüllung, Mohnkrapfen sowie zwei verschiedene Vanillekrapfen.

Überzeugen Sie sich selbst von unseren Produkten, wir freuen uns auf Ihren Besuch! ■ Anzeige



Kuchen und Torten werden liebevoll dekoriert.

Faschingszeit in der Bäckerei Moser

BÄCKEREI MOSER
CAFE · KONDITOREI

A-4081 Hartkirchen, Tel.: 0 72 73 / 63 71
A-4082 Aschach, Tel.: 0 72 73 / 62 36
A-4070 Eferding, Tel.: 0 72 72 / 43 52

Gelungener Auftakt der IGLA long life

Start in die neue Laufsaison

Das Jahr 2010 ist noch jung, doch die Leichtathleten der Sportunion IGLA long life siegen bereits wieder in der alten Manier. Los ging die neue Saison mit dem ersten Lauf zum Neuhofener Geländelaufcup, der heuer zum 30. mal ausgetragen wurde. In der Klasse U18 zeigten die Athleten des Natternbacher Leichtathletikklubs gleich, wer das Sagen hat. Michael Hofmann gewann vor Hannes Razenberger und Fabian Hofer, auch bei den Mädchen U18 siegte mit Christa Jodlbauer eine IGLA-Athletin ganz überlegen.

Ein perfektes Debüt für die Sportunion IGLA long life setzte Manuel Stieger auf den winterlichen Neuhofener Geländeboden: Er gewann die Langstrecke (9200 Meter) in der Klasse U23. Auch die Kurzstrecke (4600 Meter) bei den Männern ging an die IGLA long life -



Die Sieger-Athleten der Sportunion IGLA long life.

Thomas Leitner glänzte mit einem überlegenen Start-Ziel-Sieg. Stockerlplätze gab es außerdem für Josef Berec (Rang 3 U16), Renate Keplinger (Rang 3 Frauen W40) und Vera Maier (Rang 3 Frauen). In der Klasse U12 liefen Philipp Brandstätter und Stefanie Penzinger erstmals für die Sportunion IGLA long life. Beide Nachwuchs-

hoffnungen waren erst beim Silvesterlauf in Peuerbach entdeckt worden. Brandstätter lief auf Rang 2, Penzinger wurde Dritte. 35 Vereine sind derzeit in der Teamwertung - in Führung liegen punktgleich die Sportunion IGLA long life und Steyr. Der zweite Lauf findet am Samstag, den 30. Jänner 2010 statt. ■

KURZ NOTIERT

Fußballturnier für Hobymannschaften

Die Union Prambachkirchen veranstaltet am Samstag, 6. Februar 2010 ein Hallenfußballturnier für Hobbymannschaften. Und am 7. Februar 2010 findet ein Hallenfußballturnier für Nachwuchsmannschaften statt. Anmeldungen unter Tel. 0664/9229636 oder willi.hoffmann@aon.at. Infos unter www.u-prambachkirchen.net.

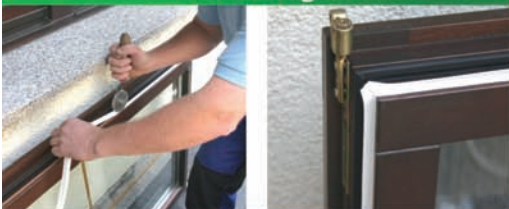
Workshop „Kinder / Sternzeichen“

Das Familienbundzentrum Eferding bietet am Montag, 1. Februar um 19 Uhr im Gemeindeamt Prambachkirchen einen Workshop mit Roland Schimpl zum Thema „Kinder besser verstehen mit Sternzeichen“ an. Nach einer Einführung in die verschiedenen astrologischen Kindertypen kann man Aufschluss über dessen Wesen bekommen und Stärken und Schwächen erkennen. Anmeldungen sind erforderlich unter der Tel. 07272/ 5703 oder E-Mail: fbz.eferding@ooe.familienbund.at.

Das Problem



Die Lösung



Heizen auch Sie Ihr Geld beim Fenster hinaus?

Sind Ihre Fenster und Türen undicht?
Klemmen Ihre Fenster und Türen?
Stört Sie der Lärm und Staub?
Stört Sie lästige Zugluft?
Wollen Sie Energie sparen?
Sind Ihre alten Dichtungen ermüdet und hart?
Sind Ihre Beschläge defekt?

Dann sind Sie bei uns richtig,
denn wir haben die Lösung
und helfen mit Garantie!



© IDEENagentur, www.motivsource.at

DICHTUNGS
FENSTERDICHTUNGEN • BESCHLÄGESERVICE
G&S PROFI



G&S DICHTUNGSPROFI
Tel.: 07272/7166
Ludwigasse 1, 4070 Eferding
office@dichtungsprofi.at
www.dichtungsprofi.at

Gott in der Zeit des Menschen.

Von Dipl.-PAss. Christian Penn
(Betriebsratsvorsitzender Pastorale
Berufe/Diözese Linz)
christian.penn@dioezese-linz.at



Schluss mit lustig

... oder wie eine Gesellschaft zunehmend an Humor verliert. Von Zeit zu Zeit gehe ich Schwimmen, zum Einen weil es Spaß macht und zum Anderen um etwas für mein körperliches Wohlbefinden zu tun. Offenbar hatten an jenem Tag auch einige andere diese Idee, somit war ich bei weitem nicht der einzige im Schwimmbecken des Hallenbads. Da war zu beobachten, wie mit großer Ehrfurcht die Schwimmbrille aufgesetzt, das Becken bzw. die Bahn beäugt und dann gekonnt ins Wasser gesprungen wurde. Dabei drängte sich mir der Eindruck auf, dass Schwimmen eine „todernste“ Sache sein muss, die keinen Spaß machen darf – denn schließlich und endlich ist das Sport und der soll bekanntlich ernsthaft betrieben werden – Spaß oder die berühmte „Lust an der Freude“ haben hier keinen Platz. Alles hat seine Struktur und seine Vorgaben, auch der Spaß – oder haben sie schon einmal bei einer der großen Modeschauen ein Model lachen gesehen – ich nicht. Ende der 90er kam ein Buch heraus mit dem Titel „Wir amüsieren uns zu Tode“. Im Moment hab ich eher den Eindruck amüsieren ist out, in ist, wer den Lebensalltag mit großer Ernsthaftigkeit zu bewältigen versucht. Ich kann mich noch gut erinnern, wie ich meine Lehrzeit begonnen

habe und viele zu mir sagten „Jetzt geht der Ernst des Lebens los!“ Und trotz dieser Ankündigung macht mir das Arbeiten immer noch Spaß und ich mach das was ich tue gern, obwohl zugegebener Weise auch mir manchmal das Lachen vergehen könnte. Dass mit Humor manches leichter geht, ist für mich unbestritten, ohne dabei dem Gegenüber oder seine Lebens-themen ins Lächerliche zu ziehen. Glaube und Humor sind keine Gegensätze, ganz im Gegenteil. Denken wir nur an den Heiligen Franz von Assisi, der auch als Spielmann oder Gaukler Gottes bezeichnet wird. Nicht weil er sein Leben nicht ernst genug genommen hätte, sondern weil er, so erzählen es zumindest die umbrischen Volkssagen, mit spielerischem Witz seine Predigten gestaltete. Wissend, dass es mit einer gewissen Portion Humor leichter ist, Menschen für etwas zu begeistern, als sie ständig mit großer Ernsthaftigkeit zu belehren. Dazu ein Zitat des bekannten argentinischen Cartoonisten Mordillo: „Nachdem Gott die Welt erschaffen hatte, schuf er Mann und Frau. Um das Ganze vor dem Untergang zu bewahren, erfand er den Humor.“ Und dieser Satz gilt wohl nicht nur für die Faschingszeit. ■

Neue Tuba für Jungmusikerin

Bausteinaktion des Musikvereines Stroheim

Um der jungen Tubistin Katrin Reischl zur Absolvierung des silbernen Leistungsabzeichens ein angemessenes Instrument zur Verfügung stellen zu können, hat der Musikverein Stroheim eine Bausteinaktion ins Leben gerufen. Dabei gibt es tolle Preise im Wert von über 3.000,- Euro (u.a. ein LCD-Fernseher und ein Wellnesswochenende) zu gewinnen. Die Verlosung findet am 13. Februar 2010 beim Sie-Mandl-

Maskenball im Gasthaus Stroheimerhof statt. Nähere Infos zum Gewinnspiel gibt es auf www.musikverein-stroheim.at, wo auch Lose bestellt werden können. Neben der Verlosung haben sich die Musikerinnen und Musiker für ihren Ball unter dem Motto „Bauer sucht Frau“ noch weitere Überraschungen einfallen lassen. Die größte maskierte Gruppe am Ball darf sich über einen Extrapreis freuen. ■



Katrin Reischl mit der neuen Tuba.

Unterstützung für Caritaseinrichtung

Spende der Goldhaubengruppe Pötting

Kürzlich überreichte die Obfrau der Goldhauben- und Kopftuchgruppe Pötting, Anneliese Maue-
rer, im Beisein einiger Mitglieder einen Scheck in der Höhe von Euro 400,- an den Leiter des Moserhofes, August Hinterberger. Hinterberger erklärte zuerst beeindruckend die Einrichtung der Caritas.

Der Moserhof ist in vier Wohngruppen aufgeteilt, die Menschen mit unterschiedlichen Betreuungsbedarf, aufgrund

verschiedener psychischer Beeinträchtigungen, ein lebenswertes Zuhause ermöglichen. Spenden sind jederzeit herzlich Willkommen. ■



Obfrau Anneliese Maue-
rer mit August Hinterberger.

Silber für "MOST-prinzessin WANTED"

Landjugend des Bezirkes Eferding ausgezeichnet

Beim 14. Kongress der Landjugend Oberösterreich in Kremsmünster wurde die Landjugend des Bezirkes Eferding beim Projektwettbewerb „Zündende Ideen“ mit ihrem Projekt „MOSTprinzessin WANTED“ mit Silber ausgezeichnet. Der Ausgangspunkt des Projektes war die neu entdeckten bäuerlichen Getränke als Qualitätsprodukt in den Mittelpunkt zu stellen. Die Mostprinzessin soll als Botschafterin für heimischen Most und Saft zur Bewusstseins-

bildung bei den Konsumenten beitragen. Die Mostprinzessin präsentiert daher heimischen Saft und Most bei den Mostkosten des Bezirkes und allgemein in der Öffentlichkeit. Die Wahl wurde bei der ersten Jungmostverkostung in Alkoven im Kulturtreff beim Schloss Hartheim durchgeführt. Die Bezirkslandjugend Eferding blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück und startet mit viel Energie und Motivation ins neue Jahr. ■



(v.l.) Harald Brillinger (Landesleiter), Elisabeth Gneißl (Landesleiterin), Maria Mair (Bezirksleiterin Eferding), Stefan Schölnberger (Bezirksleiter Eferding), Vizepräsident Ing. Franz Reisecker, Bürgermeister von Kirchdorf Gerhard Obernberger.

Raketensammelaktion in Hinzenbach

Kinder verdienen über 500,- Euro

Hinzenbach startete erstmalig eine Raketensammelaktion und begann das Jahr 2010 mit einer „sauberen“ und vor allem zufriedenen Gemeinde. Kinder wurden mittels Gemeindezeitung aufgegriffen, nach der Silvesternacht die überall in Wiesen, Feldern und auf Straßen herumliegenden Teile von den Silvesterraketen zu sammeln und im Gemeindeamt abzugeben. Die Kinder konnten dadurch ihr Taschengeld aufbessern und leisteten einen wertvollen Beitrag für die Umwelt. 57 Kinder haben bisher 2.652 abgebrannte Feuerwerksraketen

gesammelt und ca. 530,- Euro verdient. Mit solch großem Andrang hat auch der Bürgermeister nicht gerechnet und freute sich über die große Begeisterung der Kinder. ■



Kinder sammelten in Hinzenbach Raketeile ein.

20-Jahre Bayern Fanclub Natternbach

Jubiläumsfeier mit zahlreichen Ehrengästen

Der FC Bayern Fanclub Union Natternbach feierte mit 400 Mitgliedern sein 20-Jahr-Jubiläum. Als Ehrengäste konnten vom FC Bayern der Sportdirektor Christian Nerlinger, ÖFB Präsident Dr. Leo Windner, Sportkoordinator vom SV Ried Rudi Zauner und der ORF Programmdirektor und FC Bayern Fan Reinhard Waltenberger begrüßt werden. Christian Nerlinger wurde Ehrenmitglied des Fanclubs und Leo Windner wurde als 1000. Mitglied und Ehrenmitglied aufgenommen. Ing. Franz Kaltseis aus Haibach wurde als 1100. Mitglied aufgenommen. Nerlinger bezeichnete

seinen Besuch nicht als lästige Aufgabe, sondern als eine Ehre einmal im Jahr zu den Fans zu kommen.

Weiters gab Nerlinger bekannt, dass der Natternbacher Fanclub der Größte außerhalb von Deutschland ist. ■



Zahlreiche Ehrungen wurden vom FC Bayern Fanclub Natternbach vorgenommen.



Max Steinmayr
FLIESEN * NATUR- & KUNSTSTEIN





Beratung - Planung - Verkauf - Eigendesign

4074 Stroheim, Kobling 6 Mobil: 0 664/57 11 824 E-Mail: fliesen.max@aon.at

Silvesterparty einmal anders

Feier der Union und des ASKÖ Bad Schallerbach

30 Kinder und Jugendliche der UNION und des ASKÖ Bad Schallerbach feierten gemeinsam in der UNION Turnhalle die Silvesternacht und erlebten dabei unvergeßliche Stunden. Spiel, Spaß und Action kamen dabei nicht zu kurz. Die Disco und die Cocktailbar waren ein großes Highlight, es wurde getanzt, Cocktails geschlürft und vor allem viel gelacht. Das 15-minütige Feuerwerk um 22 Uhr war für die Kinder ein großartiges Erlebnis. Auch zahlreiche Erwachsene kamen, um sich

diese Show anzusehen. Trotz Nebel war das Taronic-Feuerwerk gut zu erkennen. Anschließend wurde auf einer großen Leinwand der Film „Kung Fu Panda“ gezeigt. Nach einer kurzen Nacht wurde am 1. Jänner noch gemeinsam gefrühstückt und aufgeräumt. Die abschließende Polsterschlacht rundete den unvergesslichen Jahreswechsel perfekt ab. Resümee: Allen Kindern und Jugendlichen hat es sehr gut gefallen und die ersten Anfragen nach einer Wiederholung wurden schon laut. ■



Begeistert waren die vielen Jugendlichen von der Silvesterfeier der Union und des Askö Bad Schallerbach.

Jahresvollversammlung der FF Waizenkirchen

40- und 25-jährige Mitgliedschaft gewürdigt

Anlässlich der Jahresvollversammlung der FF Waizenkirchen wurden zahlreiche Ehrungen vorgenommen. Im Beisein der gesamten Kameradschaft der Feuerwehr Waizenkirchen sowie Bürgermeister Wolfgang Dege-
neve, Abschnitts-Feuerwehrkommandant Helmut Neuweg und Bezirks-Feuerwehrkommandant

Josef Schwarzmanseder konnte Kommandant Manfred Hartl die Leistungen seiner Feuerwehrleute würdigen. Allen voran Bruno Haslehner der mit der Verdienstmedaille für 40 Jahre Feuerwehrmitgliedschaft ausgezeichnet wurde. Markus Pillinger erhielt diese Auszeichnung für 25-jährige Mitgliedschaft. Florian Aichinger und Christian Pillinger wurden zum Oberfeuerwehrmann befördert. Neu besetzt wurde die Funktion des Schriftführers. Thomas Amesberger wurde einstimmig in dieses Amt gewählt.

Er folgt damit Bernhard Bruno Haslehner mit Abschnitts-Feuerwehrkommandant Helmut Neuweg.

seit 2004 sehr erfolgreich ausgeführt hat. 2009 wurden von der gesamten FF Waizenkirchen mehr als 8600 freiwillige Stunden für Einsätze, Übungen und Dienste im öffentlichen Interesse geleistet. Bei 36 Einsätzen mussten die Florianijünger ausrücken um Menschen und deren Hab und Gut zu retten. ■



Foto: FF Waizenkirchen

Lehrlinge beim Skiflug-Weltcup am Kulm

Jugendliche erlebten ÖSV-Adler hautnah

Österreichs Skiflug-Stars einmal "hautnah" zu erleben - diese Gelegenheit erhielten auf Einladung von Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer 500 Lehrlinge aus Oberösterreich beim "Lehrlingstag am Kulm". Im Vorfeld des Skiflug-Weltcups am Kulm konnten die Jugendlichen aus allen Regionen Oberösterreichs die Skiflugschanze besichtigen, das Einfliegen live miterleben und vor allem Gregor Schlierenzauer, Andreas Kofler und Co. persönlich kennen lernen. LH Pühringer, OÖVP-Landesgeschäftsführer LAbg. Mag.

Michael Strugl und JVP-Landesobmann LAbg. Mag. Bernhard Baier ließen es sich nicht nehmen, gemeinsam mit Organisator Hubert Neuper die OÖ Lehrlinge am Kulm persönlich zu begrüßen. Die Tickets wurden auf Initiative von Landeshauptmann Pühringer im Rahmen eines Gewinnspiels der Jungen ÖVP OÖ unter Oberösterreichs Lehrlingen verlost.

"Mit diesem Lehrlingstag am Kulm soll die besondere Wertschätzung für die hervorragenden Leistungen der OÖ Lehrlinge untermauert werden", betonte LH Pühringer. ■



Foto: OÖVP

1. Reihe: LAbg. Bernhard Baier, Vizepräsidentin WK Österreich Renate Römer, Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer, Marion Faltny, Alois Humer und Gregor Schlierenzauer; 2. Reihe: LGF Mag. Michael Strugl, Cheftrainer Alex Pointner, Hubert Neuper, Thomas Morgenstern, Wolfgang Loitzl, Lukas Müller, Martin Koch, Andreas Kofler.

Herren Eisstock-Landesmeisterschaften

Zahlreiche Teams nahmen teil

In der Eishalle Peuerbach wurde am 9. und 10. Jänner 2010 die OÖ Herren-Landesmeisterschaft im Eisstocksport mit 19 Mannschaften ausgetragen. Ergebnisliste: Rang 1 = ESV E-Werk Wels 1 mit Herbert Jedinger, May Leitner, Günter Binder, Franz Lehner u. Johann Karlsberger. Rang 2 = Sportunion Guschlbauer St. Wilibald mit Johann Schopf, Daniel Rad, Klaus Weinhäupl, Daniel Kronschräger u. Erwin Eisterer. Rang 3 = DSG Sportunion Walding mit Markus Reiter, Thomas Eichhorn, Markus Reiter, Christoph Zauner u. Albert Ahamer. Am Samstag, 16. Jänner 2010 fand in der Eishalle Peuerbach die OÖ Sportunion Herren-Landesmeisterschaft im Eisstocksport statt. 21 Mannschaften aus Oberösterreich nahmen daran teil. Die Mannschaften von Rang 1 bis

Rang 8 verbleiben als Fix-Starter für die nächste Sportunion Landesmeisterschaft. Die restlichen Mannschaften müssen sich über die Gebietsmeisterschaft wieder qualifizieren. Ergebnis: Rang 1 = SU Sei-

wald Sparkasse Peuerbach mit der Mannschaft Johann Traunwieser. Rang 2 = SU Rüstorf mit der Mannschaft Walter Maier und Rang 3 = SU Natternbach mit der Mannschaft Johann Wimmer. ■



Die Mannschaft SU Seiwald Sparkasse Peuerbach holte sich den Sieg.

KURZ NOTIERT

„Fredless“ spielt im KuBa Eferding

Die neue Band "Fredless", die sich aus vielen alten Haudegen der Eferdinger Musikszene zusammengefunden hat, spielt am Samstag den 30. Jänner 2010 ab 20 Uhr im Kulturbahnhof Eferding. Fredless ist die Mischung von Rhythm & Blues, Rock, Soul und Funk. Durch die Kreativität der einzelnen Musiker setzt diese Band sowohl bekannten als auch eigenen Songs einen unverkennbaren Touch auf. Kartenvorverkauf im "Eine Welt Laden" in Eferding um EUR 6,-, Abendkasse: EUR 8,-.



Die Band „Fredless“

Hinzenbacher Springer glänzen beim Austria Cup

Michael Hayböck gewann Continentalcup

Am Samstag, 16. Jänner fand im deutschen Neustadt ein Continentalcupspringen (B-Weltcup) statt, das mit Michael Hayböck (UVB Hinzenbach) einen österreichischen Sieger hatte. Damit bestätigte der Hinzenbacher einmal mehr seine super Leistungen bei der Vierschanzentournee. Laut Bernhard Zauner (Vizepräsident Nordisch LSVOÖ) wird Hayböck heuer sicherlich noch einige Weltcup-Einsätze bestreiten. Mit seinem zweiten Sieg übernahm er auch die Führung in der COC Gesamtwertung. Gleichzeitig fand in Saalfelden von 15. bis

17. Jänner die zweite Station des diesjährigen Austria Cups statt. Einmal mehr konnte Hinzenbach seine Vormachtstellung im Nachwuchs unter Beweis stellen. Bei den Junioren gab es für Oberösterreich durch zwei Hinzenbacher Adler einen Doppelsieg zu bejubeln. Markus Schiffner gewann das Springen vor Teamkollege Thomas Diethart, der sich nach anfänglichen Startschwierigkeiten in diesem Winter immer mehr der Spitze annähert. Als Draufgabe holte sich in der Schülerklasse Dustin Allerstorfer (UVB Hinzenbach) noch Platz 2. ■

SKI AUSTRIA

VOLKSBANK
EFERDING-GRIESKIRCHEN

Jetzt Bauspar-Wohn-Kombi sichern:
2,14%* Start-Zinssatz

- Garantierte Zinsobergrenze von 5,5 % p.a.
- Exklusiver Sicherheitspolster

Sicherheitspolster Ihr Polster: Gutscheine für zahlreiche Versicherungslösungen sowie ein Gratis-USB-Stick mit Infos für das energetisch optimierte Zuhause.

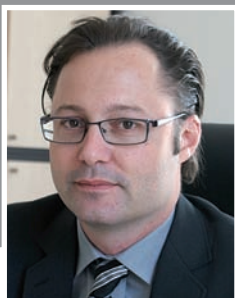
* Effektiver Jahreszinssatz ab 2,49 % p.a.,
** Zinsobergrenze gilt für 10 Jahre

Volksbank. Mit V wie Flügel.

Auf www.news-online.at können Sie
die aktuelle Ausgabe auch als PDF downloaden!

RechtsNEWS

von RA Mag. Christoph Mohr
Schweiger Mohr & Partner RAe



In der kalten Jahreszeit erscheint eine Reise in sommerliche Gegenden für viele besonders reizvoll. So erholsam dies sein kann, so ärgerlich sind Verkürzungen der knapp bemessenen Urlaubszeit durch Flugverzögerungen oder Absagen. Welche rechtlichen Möglichkeiten hat der Fluggast? Die Verordnung (EG) Nr. 261/2004 bietet in diesen Fällen Abhilfe.

Der Urlauber hat Anspruch auf kostenlose Verpflegung, wenn der Flug je nach Entfernung vom Zielort zwischen 2 und 4 Stunden verspätet ist. Wird eine Übernachtung notwendig, besteht Anspruch auf Hotelunterbringung samt Beförderung zum Hotel. Bei einer Verspätung von über 5 Stunden, kann darüber hinaus zwischen der Rückbeförderung zum Ausgangsort und der Erstattung des Flugpreises oder einer anderweitigen gleichwertigen Beförderung zum Zielort (Umbuchung) gewählt werden. Wird die Beförderung z.B. wegen Überbuchung verweigert

oder der Flug annulliert, kann unter Umständen zusätzlich zu den oben angeführten Leistungen eine Ausgleichszahlung zwischen € 125 und € 600 pro Person gefordert werden. Dies gilt grundsätzlich auch dann, wenn nach Annullierung des ursprünglichen Fluges eine anderweitige Beförderung zum Zielort erfolgt. Diese Regelung ist auch auf bloße Flugverspätungen anzuwenden, sofern eine Verspätung am Zielort von mehr als 3 Stunden eintritt (EuGH C-402/07 und C-432/07).

Unterstützungsleistungen (Essen, Hotel) werden oft freiwillig angeboten. Bei Schwierigkeiten ist es empfehlenswert nach dem Informationsblatt für Flugverspätungen zu verlangen. Um eine Ausgleichszahlung zu erhalten, ist oft gerichtliche Hilfe notwendig, wobei das Gericht des Abflugortes zuständig ist. Diesfalls ist weitergehende juristische Beratung jedenfalls unerlässlich. ■

Weitere Informationen unter www.s-m-p.at

Betriebsmeisterschaft 2010

Waizenkirchner-Raiffeisen-Eisstockmeisterschaft

14 Moarschaften kämpften am 15. Jänner 2010 wieder am Schloss-Teich um den Titel des Waizenkirchner Betriebsmeisters 2010. Knapp 60 Eisschützen eiferten mit großem Ehrgeiz und Einsatzfreude bis in die Nachtstunden um den begehrten Titel.

Zum 1. mal holte sich die Moarschaft der Firma Alfred Memlauer den Sieg. Platz 2 ging an die Firma Weigl-Aufzüge, Platz 3 an die Moarschaft von Pflegestube Regina und Platz 4 an die Moarschaft der Firma Moser Fleischhauerei. ■

Startschuss beim UFC Eferding

Hallenturnier eröffnete das Fußballjahr 2010

Wenngleich der Start in die Frühjahrssaison erst am 20. März 2010 ist, fiel beim UFC Eferding bereits der Startschuss für das neue Fußballjahr. Gleich in der ersten Jännerwoche erlebten Aktive und Zuschauer das größte Hallenturnier in der Nibelungenstadt. Am 5. und 6. Jänner 2010 kämpften dabei 17 Kampfmannschaften um den Allianz Hallencup, welchen sich der UFC Eferding in einem dramatischen Finale gegen den FC Edt sicherte. Nach nur einem Tag Pause stand bereits zum dritten Mal der Eferdinger Bandenzauber vom 8.-10. Jänner am Programm. In 5 Nachwuchsbewerben, einem Senioren- sowie einem Damenbewerb ermittelten 64 Teams die Sieger. Wie am Dreikönigstag waren auch bei den Damen, den Stars von Morgen sowie den Stars von Gestern die Spiele bis zum Schluss spannend, erzielten doch die Spielerinnen und Spieler in insgesamt 192 Spielen (rund 38 Stunden Gesamtspielzeit) mehr als 700 Tore, ehe die Gewinner der einzelnen Bewerbe feststanden.

Initiator und Organisationschef Werner Stich freute sich mit seinen vielen Helfern nicht nur über die großzügige Unterstützung zahlreicher Firmen, Gemeinden und Privatpersonen, sondern

auch über die Fairness der Spielerinnen und Spieler, die trotz großem Einsatz und Ehrgeiz keine größeren Verletzungen erlitten. ■

Die Gewinner der einzelnen Bewerbe:

5./6. Jänner:

Kampfmannschaften:

UFC Eferding

8. Jänner:

U10 Bewerb:

SK Ef. / Fraham

Senioren Bewerb:

Blau Weiß Linz

9. Jänner:

U12 Bewerb:

UFC Eferding

(gleichzeitig Hausruckhallenmeister)

U18 Bewerb:

Donau Linz

Damen Bewerb:

Union Schweinbach

10. Jänner:

U14 Bewerb: ASKÖ Leonding

U16 Bewerb: UFC Eferding



UFC Eferding gewinnt gegen SK Ef/ Fraham knapp mit 1:0 im Finale des U12 Bewerbes.

Sponsorenliste:

RAIFFEISENBANK REGION EFERDING

MODEHAUS STÖCKER

MAZDA STECKBAUER

HELD & FRANCKE

MAIER & STELZER

MATOUSEK & MATOUSEK GMBH

OLINA KÜCHEN

TRANSPORTE NEUHUBER

BAUUNTERNEHMUNG - SÄGEWERK -

GLATZHOFFER

LEHA VORHANGSCHIENEN

TREIBSTOFFE KREUZMAYR

BESCHRIFTUNGEN HEMMELMAYR

FLEISCHHAUEREI JUNGMAIER

GASTHAUS HELLMAYR - SPORTSBAR

DERBY

LEHNER - SCHÖLMBERGER

PHON AKUSTIKBAU

OBST - GEMÜSE GEIßLMAYR

BÄCKEREI SONNLEITNER

BLUMEN AUMAYR

SCHABETSBERGER

BIOHOF ACHLEITNER

BODYWORLD VITAL - CLUB

E F K O

VERSPINANZ

VOLKSBANK EFERDING

PIZZERIA RENATA

GASTHAUS MOSER

AUTOHAUS KIRCHBERGER

LÜZLBAUER

EFERDINGER MUSIKHAUS

SPORT ECKER

Stogmeyer Bauconsulting GmbH ist „Für Sie am Bau“

Von der Idee bis zur schlüsselfertigen Übergabe

Die STOGMEYER BAUCONSULTING GmbH bietet mit mehr als 20 Jahren Berufserfahrung in der Baubranche ein Komplett-Service-Management für Bauvorhaben im privaten oder öffentlichen, im gewerblichen aber auch im industriellen Bereich an. Unter dem Leitfaden „Für Sie am Bau“ ist die Firma Stogmeyer der kompetente Vertreter für Bauvorhaben - von der Idee bis zur schlüsselfertigen Abnahme des Projektes, unabhängig von der Größe.

Ein breites Leistungsspektrum

umfasst folgende Bereiche, die stets mit bestem Fachwissen ausgeführt werden: Bedarfserhebungen, Kostenschätzungen, Ausschreibungen und Leistungsbeschreibungen, Auftragsverhandlungen und Beratung bei der Vergabe, Bauleitung / Baumanagement, Qualitätssicherung, Gesamtkoordination aller Beteiligten, Planer – Bauherr – Ausführende, Qualitätskontrolle- und Terminkontrolle, Abnahme der Arbeit, Gutachten / Bewertungen, Bauarbeitenkoordination.

Im Interesse des Kunden

Da die Firma Stogmeyer Bauconsulting GmbH nicht selbst handwerklich tätig ist, werden ausschließlich die Interessen der Bauherren gewahrt. Schon bei



Bereits das Büro von Stogmeyer Bauconsulting vermittelt einen professionellen und hochwertigen Eindruck.

der Projektentwicklung werden gemeinsam mit dem Kunden die Wünsche und Bedürfnisse ausgelotet. Anschließend wird eine fundierte Basis für Konzepte und Entscheidungen getroffen. Gerade in der ersten Phase der Umsetzung werden in der Regel wesentliche Weichen für den Erfolg der Investition gestellt. Daher ist es wichtig, die Firma Stogmeyer bereits zum Zeitpunkt der ersten Investitions-Idee zu kontaktieren, denn die größte Einsparung erreicht man noch vor der Umsetzung des Projektes.

Das Baumanagement umfasst

alle Führungsaufgaben, die für einen reibungsfreien Ablauf eines Bauprojektes notwendig sind. Darunter versteht man die gemeinsame Festlegung der quantitativen und qualitativen Kriterien für das Bauvorhaben, die Organisation und Koordination der Beteiligten, die Kostenplanung und -überwachung, die Terminplanung und -überwachung, sämtliche Verträge und selbstverständlich auch die Qualitätskontrolle.

Als Komplettanbieter bietet die Firma Stogmeyer Bauconsulting GmbH mit hohem Kompetenz-Anspruch auch Gesamtlösungen



Renate und Markus Stogmeyer.

**„Lieber einem
Experten-Team
vertrauen
und damit auf
Sicherheit bauen.“**

an. Diese reichen vom Entwurf bis zur Einreichung, Ausführungsplanung inkl. aller Fachplanungen mit den Planungspartnern aus dem Bereich der Architektur, Statik und der Haustechnik. Bei der Bauüberwachung sorgt die Firma Stogmeyer dafür, dass die Festlegung der Planung sowohl in quantitativer als auch in qualitativer Hinsicht umgesetzt wird.

Die Aufgabe darin besteht, den Bauherren während der Ausführung des Projektes zu entlasten und ihm die Sicherheit zu geben, dass sein Bauvorhaben nach Wunsch abläuft. ■

ASZ EFERDING



HOTEL FALKENSTEINER



VOLKSSCHULE SCHARTEN



INFOS ZUM UNTERNEHMEN



**STOGMEYER
BAUCONSULTING
GmbH**

Leppersdorf 14
A-4612 Scharten
Tel. +43 (0) 7272/76363

office@stogmeyer.at
www.stogmeyer.at

„ Herzlich Willkommen!

Natürlich freut es uns, wenn Sie
Ihre kommende Veranstaltung mit
uns von A bis Z planen!

Durch unsere 20-jährige Erfahrung
und einem jungen, dynamischen und
vor allem kreativen Team können wir
Ihnen jetzt schon ohne wenn und
aber eine professionelle und vor
allem ERFOLGREICHE Veranstaltung
garantieren.

Einen großen Wunsch haben wir aber:
Bleiben Sie bei Ihrem Fest bitte
selber Gast.

Genießen Sie diesen Moment der Freude,
Emotion und des Erfolges.“

Harald Matousek
und sein Event-Team.



Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen.

EFERDING - 07272/3572 - www.matousek.at



Der schönste Tag im Leben!

Das Fest der Liebe rechtzeitig planen

Den Bund für's Leben zu schließen, mit dem Menschen, den man am meisten liebt und mit dem man sein Leben verbringen möchte, ist ein wichtiger und großer Tag im Leben eines Paares. Deshalb sollte man diesen Tag zu etwas Außergewöhnlichem machen und rechtzeitig mit den Hochzeitsvorbereitungen beginnen.

Die Planung der Hochzeit bringt neben der Freude über das bevorstehende Fest natürlich auch eine Menge Stress und Aufregung mit sich, denn schon bei der Vorbereitung der Hochzeit entscheidet sich, ob es ein gelungenes Fest oder ein

hektisches Chaos wird. Viele Entscheidungen sind zu treffen. Kreativität, Energie, Geld und vor allem Zeit sind notwendig, um alles unter Dach und Fach zu bringen. Ein Profi im Organisieren und Durchführen von Veranstaltungen kann dabei wertvolle Hilfe und Entlastung bringen. Zahlreiche Anbieter haben sich im Bereich Hochzeit spezialisiert und können Ihnen ein Gesamtpaket für Ihr Fest anbieten. Auf den folgenden Seiten der NEWS finden Sie einige Tipps, um Ihre Hochzeitsfeier besser zu organisieren!

Fortsetzung siehe nächste Seite >>>

NICI WOLF PHOTOGRAPHY

Hochzeitsfotos / www.niciwolf.at
Mobil 0660 / 423 3838

*Gemütliche Räumlichkeiten für alle
Anlässe: Hochzeiten, Firmen- und
Familienfeiern, Seminare*



**Naturidyll-Hotel
im Weinzierlgut
Restaurant Seminar**

hotel@gruenes-tuerl.at • www.gruenes-tuerl.at
Ganztägig warme Küche – kein Ruhetag

A-4701 Bad Schallerbach, Gebersdorf 1,
Tel. 0 72 49 / 48 1 63 - 0, Fax 0 72 49 / 42 9 32

Salon Ulli
Friseursalon für Damen u. Herren

Di-Mi: 8-18 Uhr, Do: 8-19 Uhr
Fr: 8-19 Uhr, Sa: 8-13 Uhr

Tolle

Hochzeitsfrisuren
für die Braut.

*Eine traumhafte Braut mit einer traumhaften
Frisur. Egal, ob Ihr Brautstyle schlicht, modern
oder romantisch ist - wir geben gute Tipps für
Frisur und Haare.*

www.salon-ulli.at

Salon Ulli, Stadtplatz 22, 4070 Eferding, Tel: 07272/3604



Checkliste für Ihre Hochzeit:

6 bis 12 Monate vorher

- Absprache aller praktischen und finanziellen Einzelheiten mit der Familie (Budgetplan erstellen)
- Rahmenbedingungen der Hochzeitsfeier abklären
- Termin der Hochzeit festlegen
- Aufgebot auf dem Standesamt festlegen und fehlende Dokumente beschaffen
- Termin für kirchliche Trauung mit dem Pfarrer absprechen
- Fotograf bzw. Videofilmer suchen und Hochzeitstermin vormerken lassen
- Musik für Kirche und Fest organisieren
- vorläufige Gästeliste erstellen
- Restaurant/ Hotel bzw. Party-Service auswählen

4 Monate vorher

- Hochzeitsgarderobe auswählen
- Hochzeitsreise planen und buchen (eventuell Impfungen erledigen)
- Menüvorschläge und Testessen machen und bestellen
- Hochzeitseinladungen drucken lassen und verteilen
- Friseurbesuch: beraten lassen und Hochzeitstermin vormerken lassen
- Geschenkeliste schreiben bzw. Hochzeitsliste in einem Fachgeschäft zusammenstellen
- Hochzeitsfahrzeug aussuchen und buchen
- Trauzeugen auswählen (Fragen Sie vorher nach ob es in Ihrer Familie dafür irgendwelche wichtigen Traditionen gibt)
- Hochzeitsfilmer: Suchen Sie nach Hochzeitsfotografen und Hochzeitsfilmern



© Fotosstudio Gerhard Humer, Waizenkirchen

- Planen Sie Ihren Polterabend
- Menü- und Tischkarten aussuchen und drucken lassen
- Trauringe auswählen und gravieren lassen

10 Wochen vorher

- Übernachtungsmöglichkeiten für auswärtige Gäste organisieren, evtl. Hotelzimmer für Hochzeitsnacht reservieren
- evtl. Blumenkinder auswählen und fragen
- „Zeremonienmeister“ (Familienmitglied mit gutem Organisationstalent) bestimmen, der den Ablauf mitgestaltet und am Hochzeitstag alles lenkt und steuert
- zeitlichen Programmablauf der Feier festlegen
- Brautstrauß und Blumenschmuck für Auto, Kirche und Tischdekoration bestellen

8 Wochen vorher

- Ablauf der kirchlichen Trauung im Detail mit dem Pfarrer absprechen
- Erwartete Kosten überprüfen und evtl. neu kalkulieren
- Anprobe des Brautkleides für evtl. Änderungen

- Hochzeitsbuch besorgen, eventuell Einwegkameras für die Tische organisieren

6 Wochen vorher

- Gästeliste anhand der Rückantworten überprüfen und korrigieren
- über einen evtl. Ehevertrag sprechen und Vertragspunkte festlegen

4 Wochen vorher

- Transportmöglichkeiten für die Gäste organisieren
- Hochzeitstorte bestellen
- Sektempfang organisieren

- Termin bei Kosmetikerin, beraten lassen und Termin vormerken

2 Wochen vorher

- Friseurtermin, Brautfrisur noch einmal ausprobieren
- Sitzordnung bei Tisch nach endgültiger Gästeliste festlegen
- Sitz des Brautkleides mit allem Zubehör noch einmal testen
- letzte Reisevorbereitungen für Flitterwochen treffen, Checkliste erstellen

1 Woche vorher

- Restaurant über genaue Menüzahl und Tischordnung informieren
- Friseurtermin für den Bräutigam
- Hochzeitschuhe einlaufen
- Eheringe abholen
- Polterabend vorbereiten
- Hochzeitsablauf-Details noch einmal mit Zeremonienmeister besprechen

1 Tag vorher

- Trauringe und Papiere bereitlegen
- Koffer für Hochzeitsreise packen
- Geld für alle jene mitnehmen, mit denen direkte Barzahlung vereinbart wurde (Lieferanten, Musikanten, Gastronomie, ...)



Gerhard Humer
A-4600 Wels
Tel. 07242-207183 Mobil: 0699 10407993
E-mail: gerhard.humer@gmx.net
www.gerhardfotografiert.at
www.fotohumer.at

fotostudio gerhard humer
a-4730 waizenkirchen
kienzlstr.30 tel.07277 2358
mobil:0699 1040 7993
e-mail.gerhard.humer@gmx.net

Hochzeitstische im Atrium
Geschirr, Gläser, Besteck, Bettwäsche, Handtücher, Tischdecken, Dekoartikel, ...und **HANDWERKSGUTSCHEINE** für Böden, Vorhänge, Polsterungen, Fliesen und Malerbedarf.

Erich Stöger
Raumausstattung & Tapezierermeister
Bahnhofstrasse 6
4730 Waizenkirchen
Tel: 07277 / 27760
Fax: 07277 / 27760-66
Mob: 0664 / 43 21 008
E-mail: erich.stoeger@aon.at

• letzter Anruf bei den allerwichtigsten Helfern und Dienstleistern ... relaxen und den letzten Tag in Freiheit genießen

3 Wochen danach

• Danksagungskarten evtl. mit Fotos von den Gästen verschicken

Kostenaufstellung

Das eine Hochzeit auch Geld kostet, ist selbstverständlich. Um jedoch keine bösen Überraschungen zu erleben, ist es wichtig, alle Kostenpunkte aufzuschreiben und einen Budgetplan zu erstellen. Die Hochzeit sollte natürlich etwas ganz Besonders sein, um überflüssige Ausgaben zu vermeiden, sollte man mit einer gewissen nüchternen Distanz an die Sache herangehen. Angefangen beim ausgefallenen Hochzeitskleid über eine Kutsche mit Pferden bis hin zum üppigen Fest sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt – überdenken Sie aber, ob das auch mit den zur Verfügung stehenden finanziellen Mitteln möglich ist. Besprechen Sie auch mit den Eltern von Braut und Bräutigam ob eine Kostenteilung in

Frage kommt. Setzen Sie Prioritäten: Was ist Ihnen bei der Hochzeit besonders wichtig, bzw. nicht ganz so wichtig? Wenn die immer ein wenig lästigen Finanzfragen früh genug diskutiert werden, erspart man sich ein böses Erwachen und Streitereien.

Die passende Kleidung

• **Das Brautkleid:** Es kann weiß oder cremefarben sein, ganz schlicht und geradlinig oder verspielt und perlenbesetzt. Es kann aber auch kurz und sexy oder märchenhaft und mit langer Schleppe sein. Internationale Designer und Hersteller bieten eine schier unerschöpfliche Auswahl an Modellen. Einen ganz besonders wichtigen Aspekt aber sollte jedes Brautkleid erfüllen: Es sollte optimal zu seiner Trägerin passen. Und gerade hier zeigt sich die besondere Qualität des Brautsalons, der bei Beratung und Auswahl auf jeden Typ eingeht. Bei der standesamtlichen Trauung trägt die Braut üblicherweise ein helles, oft auch ein weißes Kostüm. Erlaubt ist alles was gefällt. Sei es ein Trachtendirndl, ein Hosenan-



zug oder ein Sommerkleid.

• **Der Hochzeitsanzug:** Vorbei sind die Zeiten, in denen nur ein schwarzer Hochzeitsanzug in Frage kam. Zum Schwarz gesellen sich heute alle Grau-Schattierungen, Braun und Beige, im Sommer oft auch Creme oder Weiß. Dazu kommen noch die Klassiker: vom Smoking und Stresemann, über den Cut bis zum Frack ist heute als Hochzeitsanzug alles erlaubt, was zum

Stil der Hochzeit passt. Ein edler Abendanzug eines internationalen Herstellers oder Designers leistet auch bei späteren festlichen Anlässen gute Dienste. Auf einen Aspekt sollten Sie beim Kauf des Hochzeitsanzuges aber auf jeden Fall Rücksicht nehmen. Er muss zum Hochzeitskleid der Braut passen - in Stil und Farbe. Anders als bei den Bräuten, die ihr Kleid gerne mit der Fortsetzung siehe nächste Seite >>>

Wir machen Ihre Hochzeit zum kulinarischen Höhepunkt.

Egal ob kleines oder großes Buffet, MOSER-Catering, der ideale Partner für Ihren schönsten Tag.



© Fotosstudio Gerhard Humer, Waizenkirchen

Diese Variante des Traurings wird immer beliebter.

Beim Fotografen

An diesem besonderen Tag in Ihrem Leben sollte nicht auf einen Professionisten verzichtet werden, da Hochzeitsfotos eine ewige Erinnerung und einzigartig sind. Üblicherweise geht das Brautpaar zwischen kirchlicher Trauung und Tafel zum Fotografen. Mit dem Fotografen sollte rechtzeitig ein Termin vereinbart werden, da gute Profis

ziemlich ausgebucht sind. Es sollte nicht auf einen Professionisten verzichtet werden, da Hochzeitsfotos eine ewige Erinnerung und einzigartig sind. Also nicht am falschen Platz sparen. Hochzeitsfotos kann man sich ja auch schenken lassen.

Der Musikwunsch

Musik verleiht der gesamten Zeremonie erst den richtigen Glanz. Sie kann die Stimmung unterstreichen und Gefühle betonen. Heutzutage braucht man vielfach auch am Standesamt nicht auf Musik zu verzichten. Die Möglichkeiten in der Kirche sind natürlich um einiges vielfältiger als am Standesamt. Nicht nur die klassische Orgel vermag hierbei den würdigen Rahmen zu schaffen. Der musikalische Bogen reicht von feierlicher klassischer Musik über Gospel & Soul Music bis zu moderner Musik aus dem

Bereich der Popmusik. Sprechen Sie mit dem Pfarrer Ihre Musikwünsche durch.

Ein gelungener Abend beginnt bereits am Nachmittag. Dezentere Tisch- und Tafelmusik während und im Anschluss an das Festmahl bereitet unvergessene Stunden. Am Abend wählen Sie am besten Tanzmusik die zum Ambiente des Lokals passt, zur Größe Ihrer Hochzeitsgesellschaft in guter Relation steht, und die jene Stimmung erzeugt, die Sie sich an Ihrem Abend erwarten. Schwungvoll und fröhlich oder dezent und beschwingt.

Namensänderung

Üblicherweise nimmt einer der Ehepartner den Namen des anderen an, es ist aber auch möglich, dass beide Ehepartner ihren Namen behalten oder ein Doppelname in Frage kommt. Nach der Hochzeit sind daher einige Änderungen notwendig. Im Falle eines Wohnungswechsels und Namensänderung ist man verpflichtet, einen neuen Meldezettel zu beantragen. Auch Führerschein, Zulassungsschein, Reisepass und eventueller Personalausweis müssen geändert werden. Die Namensänderung ist auch an die Versicherungen, Banken, ans Finanzamt und sonstigen Behörden weiterzugeben.

Bräuche und Sitten

• Der Heiratsantrag

Üblicherweise macht der Mann der Frau den Heiratsantrag – heutzutage kommt es aber immer häufiger vor, dass die Frau dem Mann diese Aufgabe abnimmt.

• Junggesellen-Abschied

Dieser wird in einigen Gegenden

vor dem Polterabend noch gefeiert. Dazu trifft sich der Bräutigam mit seinen Freunden. Oftmals wird dabei sehr ausgelassen gefeiert. Inzwischen gibt es auch Frauenrunden die den Männern in nichts nachstehen.

• Polterabend

Mit dem Lärm von zerbrechenden Töpfen und Pfannen, Kannen und Krügen vor dem Haus der Braut meinte man, die bösen Geister fortscheuchen zu können. Weil Glas ein Symbol für Glück ist, das ja gerade in der zukünftigen Ehe heil bleiben soll, durfte kein Glas zerworfen werden! Die Polterscherben mussten auf jeden Fall aus Steingut oder Porzellan bestehen. Es ist dann Aufgabe des Paares, gemeinsam die Scherben zusammen zu kehren.

• Vier Dinge benötigt die Braut bei der Hochzeit um in der Ehe glücklich zu werden:

Trage etwas Altes - etwa ein altes Familienerbstück, um die Familientradition weiterzuführen.

Trage etwas Neues, z.B. das Brautkleid, als Zeichen für Optimismus. Trage etwas Geliehenes, z.B. Kette einer Freundin, als Zeichen für Glück und gute Bekannte.

Trage etwas Blaues, ein blaues Strumpfband, um später einen Sohn zu gebären.

• Hochzeitskerze

Die Kerze wird dem Brautpaar meist von der Brautmutter oder der Taufpatin der Braut geschenkt. Bei der Trauung wird die Hochzeitskerze mit dem Feuer der Osterkerze entzündet. Man sollte die Kerze aber auch zu Hause anzünden, z.B.: am Hochzeitstag, wenn man sich gestritten hat, wenn eine Krise eintritt, wenn es etwas Wichtiges zu besprechen gibt, bei der Geburt eines Kindes. ■

Mutter oder der Freundin aussuchen, kann deshalb die Anwesenheit der künftigen Ehefrau beim Kauf des Hochzeitsanzuges hilfreich sein.

Die Eheringe

Auch wenn der symbolische Wert im Vordergrund steht, gibt es heute ein unglaubliches Angebot an Trauringen. Juweliere und Goldschmiede bieten eine verführerische Vielfalt an Materialien und Formen an. Beim edlen Metall dominieren Platin, Gelb-, Weiß- oder Rotgold. Die Ringe können schlicht und klassisch oder mit Edelsteinen besetzt sein. Für jeden Geschmack und Geldbeutel gibt es ganz unterschiedliche Designs. Am stärksten nachgefragt sind aber immer noch schlichte, zeitlose Formen, die eben auch nach Jahren immer noch modern sind. Ein Brillant im Ring der Frau verleiht dem Schmuckstück einen edlen Glanz.

Hochzeitsringe.at im Gramophon in Gramastetten

Der Ottensheimer Goldschmiedemeister Klaus Anselm bietet mit über 160 Modellringpaaren die größte, handgefertigte Trauringkollektion Österreichs.

Die Ringe werden vom Meister persönlich, ganz nach den Wünschen der Kunden gefertigt und sind meist preiswerter als

vergleichbare Ringe aus Serienproduktionen. Am kommenden Sonntag, 31.1.2010 zeigt Klaus Anselm seine Kollektion bei der 2. Grama-

stettner Hochzeitsausstellung im Gramophon.

Klaus Anselm, 4100 Ottensheim, Hostauerstraße 8. Telefon 07234 / 83826 ■

www.hochzeitsringe.at

Die größte, handgefertigte Trauringkollektion Österreichs aus der Ottensheimer Goldschmiede Klaus Anselm





Jetzt ist Faschingszeit!
Viel Spaß beim Verkleiden und
beim Faschingskrapfen naschen
wünscht Euch
Euer Swen

SPIELETTIP

„Wer war's? - Kinderspiel des Jahres 2008“

Kurzbeschreibung:

„Wer war's“ ist ein elektronisches Brettspiel für 1 bis 4 kleine Kombiniierer ab 6 Jahren. Eine Entdeckungstour dauert ungefähr 30

bis 45 Minuten. Da durch die Elektronik jedes Spiel anders ist, lädt es ein, es immer wieder auf den Tisch zu holen. Viele kooperative Komponenten machen das Spiel auch für Erwachsene interessant.

Die Spannung bleibt immer hoch. Die liebevoll gestaltete Spielgrafik als auch die leicht verständlichen Regeln machen dieses Brettspiel zu einem besonderen Spielerlebnis. ■



Infos:

Spieldauer: ca. 40 Minuten

Spielerzahl: 1 bis 4

Empfohlenes Alter: ab 6 Jahren

Spielmotivation: Suchen, Spannung, Konzentration

Erhältlich im Spielzeughandel

DIE WITZE-ECKE

Die Stewardess verteilt im Flugzeug Kaugummi und sagt: „Das ist gut für die Ohren“. Fragt ein älterer Herr nach einigen Stunden: „Können Sie mir mal sagen, wie man das Zeug wieder aus den Ohren herausbekommt?“

Zwei Eisbären treffen sich in der Wüste. Sagt ein Eisbär zum anderen: „Mann, müssen die hier einen strengen Winter haben. Hier ist ja alles gestreut!“

Fragt ein Jeepfahrer in der Wüste: „Wie komme ich ins nächste Dorf?“ Antwortet der Beduine: „Da fahren Sie immer geradeaus, und nächste Woche biegen Sie links ab.“ ■

VERANSTALTUNGEN

Bad Schallerbach

16.2., 14 Uhr

Große Faschingsparty
Wo: Rathausplatz

Eferding

16.2. ab 14 Uhr

Faschingsumzug
Wo: Innenstadt

16.2. ab 15 Uhr

Kinderfasching
Wo: Stadtsaal

Feldkirchen/D.

31.1., 15 Uhr

Kinderball der ÖVP-Frauen
Wo: Wirt in Pesenbach

Gallspach

7.2., 14 Uhr

Großer Faschingsumzug

Grieskirchen

29.1., 15-16.30 Uhr

Experimente zum Thema „Luft“ für Kinder ab 7 Jahren, Anm. erforderlich, Tel. 07248/ 63600
Wo: Familienzentrum

Peuerbach

7.2., 14.30 Uhr

Union Kinderball
Wo: Pfarrheim

Wallern

31.1., 14 Uhr

Kinderball
Wo: Veranstaltungssaal

14.2., 14 Uhr

Fasching in Wallern
Wo: Marktplatz

Wilhering

31.1., 15 Uhr

Kinderfasching
Wo: Pfarrheim

FEHLERSUCHBILD



Wir haben bei diesem Suchbild 5 Fehler in das rechte Bild eingebaut. Seht Euch die beiden Bilder genau an und findet diese.

BASTELTIPP

Vogelfutter selbst gemacht

Zubehör:

- 200g Mischung aus Vogelfutter, Sonnenblumenkernen, gehackte Nüsse usw., -150g Pflanzenfett, -zwei leere Joghurtbecher, -Haken oder Geschenkband, -Faden (Bast) und Zwiebelnetz zum Aufhängen

Bastelanleitung:

Zuerst das Fett in einem Topf schmelzen lassen. Wenn es flüssig ist, die Futtermischung dazu geben und alles gut umrühren. Anschließend die beiden Joghurtbecher mit der Masse füllen. Den Haken oder das Geschenkband, welches zur Schlinge geknotet

wurde, in die Mitte der noch flüssigen Masse drücken. Die Becher nun zum Abkühlen ins Freie oder in den Kühlschrank stellen. Wenn die Masse hart ist, den Becher abschneiden. Das Vogelfutter in ein Zwiebelnetz einwickeln und den Bast zum Aufhängen festmachen. ■

4070 Eferding, Bräuhausstraße 3
Telefon: +43 7272 5570
Web: www.hakeferding.at
Mail to: christoph.rudinger@hakeferding.at



...aus der Schule geplaudert

Ein neues Jahr hat begonnen, die Wirtschaft erholt sich langsam, die Situation am Arbeitsmarkt bleibt aber weiterhin schwierig. Von jungen Arbeitssuchenden wird besondere Flexibilität verlangt.

An der IT-Handelsschule Eferding werden unsere Schülerinnen und Schüler im Unterrichtsfach „Softwareeinsatz und Netzwerkverwaltung“ fit für die umfangreichen Anforderungen des EDV-Alltages gemacht. Im schuleigenen Computerlabor werden Hardwarekomponenten gewechselt und ergänzt, kleinere Reparaturen vorgenommen, Betriebssysteme aufgesetzt: Diese Hardwarekenntnisse ermöglichen später im Beruf exakte Computerkaufentscheidungen. Im Netzwerkschulungsraum reicht das Tätigkeitsfeld vom Konfigurieren von Computern bis zur Vernetzung und Serverbetreuung. The-

men wie Computerschutz und Datensicherung stehen an oberster Stelle. Dabei kommt neueste Software zum Einsatz.

Dieser Unterrichtsgegenstand ergänzt und vertieft ideal weitere Schwerpunktfächer, die an der IT-Handelsschule Eferding angeboten werden und sieht sich auch als Beitrag zur Initiative „Mädchen und Technik“.

Zahlreiche positive Rückmeldungen unserer Absolventinnen und Absolventen bestätigen die direkten Umsetzungsmöglichkeiten der erworbenen Kenntnisse im Beruf. Dies ist natürlich auch für uns Lehrkräfte sehr motivierend und ich freue mich jetzt schon über Ihr Interesse an unserer IT-Handelschule und das eine oder andere e-mail.

Herzliche Grüße! ■

„Haare schneiden für Haiti“

Haargalerie veranstaltet Spendenmarathon

Jeder kann jetzt seinen Beitrag für die schwer erschütterte Region leisten.

Die Firma „Haargalerie“ in Aschach/D., allen voran Karin und Roland Schamberger und deren Team, haben sich dazu entschlossen unbürokratisch und schnell zu handeln. Am Dienstag, dem 2. Februar 2010 findet in der Haargalerie ein Spendenmarathon unter dem Motto „Haare schneiden für Haiti“ statt.

Die Idee dahinter: der Gesamtumsatz des ganzen Tages wird an die Aktion „Nachbar in Not“ den

Erdbebenopfern von Haiti zur Verfügung gestellt. „Wir verzichten einen Tag lang auf unsere Einkünfte und jeder kann mit seinem Haarschnitt einen Beitrag dazu leisten“, so Roland Schamberger. „Den Erdbebenopfern muss geholfen werden, es gibt Regionen auf der Welt, die unsere Unterstützung dringend brauchen und jetzt ist Nächstenliebe gefragt“, ergänzt Chefin Karin Schamberger.

Spenden auch Sie mit und seien Sie dabei, beim Haargalerie Spendenmarathon am 2. Februar 2010 in Aschach, von 8-18 Uhr. ■

Radrennfahrer Pichler startet neue Saison

Wechsel zum Radteam Tirol möglich

Nachdem Radrennfahrer Peter Pichler das Jahr 2009 mit 14 Saisonsiegen abgeschlossen hat, beschloss er noch eine Saison in der Elite-Kategorie dranzuhängen. Er hat sich noch nicht festgelegt, wo er diese Saison bestreiten wird, liebäugelt jedoch mit einem Wechsel zum Radteam Tirol, da dort ein früherer Clubkollege der „Schartner Bomberzeit“ Teammanager ist. Ebenso fahren zwei Kollegen aus

ELK Zeiten Martin Comploi und Harald Starzengruber bei diesem Verein, die als sehr sprintstark und schnell im österreichischen Radsport gelten. Sie würden daher für Peter Pichler kongeniale Partner für die Kriterien und Rundstreckenrennen sein. Ebenfalls will er sich für die gute Unterstützung seiner Sponsoren bedanken, da dies in schwierigen wirtschaftlichen Zeiten nicht selbstverständlich ist. ■



Peter Pichler mit seinem Mäzen Adolf Toferer sen.

Lehrlingsworkshop in Linz und Wels

Thema „Positiver Umgang mit Alkohol“

Am 16. Februar 2010 finden in Linz und Wels Workshops für Lehrlinge zum Thema „Positiver Umgang mit Alkohol“ statt. Es sind noch Restplätze für die Termine: Seminar I – Wels: 9-12 Uhr und Seminar II – Linz: 13-16 Uhr vorhanden. Anmeldungen bis spätestens 2. Februar 2010 per E-Mail an office@oegap.at oder per Fax (+43 6245/ 77647) bekannt geben. Die ÖGAP (Österr. Ges. für Arbeitsschutz & Prävention) beschäftigt sich seit nunmehr 13 Jahren mit betrieblicher Alkoholprävention und seit ca. 5 Jahren speziell in dem Bereich Lehrlinge und deren AusbilderInnen. Der dreistündige Workshop mit anschließender Diskussion hilft den

Jugendlichen im Umgang mit Alkohol. Seminarhonorar: EUR 69,- pro TeilnehmerIn (Honorarkosten verstehen sich inkl. aller Spesen und zuzgl. MwSt.), wobei 75% Förderung gem. § 19 c Berufsausbildungsgesetz erfolgt. Der Workshop kostet dem Betrieb daher nur EUR 17,25 pro Lehrling. ■



CLUB NEWS

Von Nicole Göttfert

0 72 26/ 22 21 - 28, goettfert.34180@raiffeisen-ooe.at
www.raiffeisenclub.at/ooe



News Februar

Der Raiffeisen Jugendclub bietet für unsere jungen Kunden tolle Angebote mit einer Vielzahl an Vorteilen. Für Inhaber des Raiffeisen Taschengeld- oder Jugendkonto übernimmt die Raiffeisenbank die Kosten einer Schülerunfallversicherung. So besteht Versicherungsschutz bis zu 45.000 Euro nicht nur bei Schulveranstaltungen sondern auch in der Freizeit. Hol Dir auch Dein Memberbook – ein Gutscheinheft mit vielen Vorteilen bei Einkäufen in



bestimmten Unternehmen. Bei Eröffnung eines Jugendkontos kannst du dir ein tolles Geschenk aussuchen! (zB Kinogutscheine, coole Roxy- und Quiksilverartikel etc.) ■

Rekordbeteiligung bei Schikurs

193 Kinder waren mit vollem Eifer dabei

Beim Kinderschikurs des ASVÖ SC Donautal Sparkasse Hartkirchen erlernten 193 Kinder in den Weihnachtsferien das Schifahren oder verbesserten ihr Können.

Vom 27. bis 29. Dezember 2009 konnten sich die Kleinen unter Top-Betreuung im Schnee austoben und das Schifahren am Hochficht erlernen. ■



Spaß hatten die Kinder beim Schikurs des ASVÖ SC Donautal Sparkasse Hartkirchen.

Das Leser-Kochrezept



Kokosbananen mit Sesam-Honig-Joghurt

Zutaten:

4 Bananen
3 EL Kokosflocken
Sonnenblumenöl zum Backen

Zutaten Teig:

2 Dotter, 200 ml Sekt
5 EL Mehl
2 Klar
3 EL Zucker

Zutaten Sauce:

400g Joghurt
3 EL Sesam
3 EL Honig

Zubereitung:

Dotter und Sekt verrühren, Mehl dazu geben, Eiklar mit Zucker zu Schnee schlagen und unterheben. Joghurt mit Honig und Sesam verrühren und auf Teller verteilen. Bananenstücke im Teig tauchen und in heißem Öl schwimmend backen. Mit Kokosflocken bestreuen und auf Honigjoghurt anrichten.

von
Von Sylvia Haderer, 5020 Salzburg



4073 Wilhering, Tel. 07226/3092
www.moser-catering.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie ein Buffet für 5 Personen. Einsenden an: redaktion@news-online.at oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

unliebsame Arbeit für Kinder und Politiker	Abkürzung für "Santa"	gut verdienender Helfer in Geldsachen	Klosterbruder vor der Priesterweihe	Tausendstel einer Einheit
Gefahr für die Erde aus dem Weltall				
		eingeschleuster, inaktiver Agent od. Terrorist	chemisches Zeichen für Silber	gebetsmühlenartig sprechen
Schwanz des Hundes				
gewaltige Unordnung				
deutscher Maler (Albrecht) 1471-1528	wehmütiges Gedicht, Klagelied			
			künstler. Darstellung eines nackten Körpers	Währungseinheit in Rumänien
Abkürzung für "Wohngemeinschaft"	chemisches Zeichen für Beryllium	helles englisches Bier		
	Verfasser erzählender Dichtkunst		Gegenteil von lassen männlicher Vorname	
eine alte Rostlaube	Papageienart japan. Hafenstadt			
		dritter Ton der Tonleiter		
natürlicher Energiespeicher	Vorsilbe mit der Bedeutung "halb"			
legendärer Wikinger, Begründer Russlands				

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.



techNEWS

Interessantes zum Thema
Technik und Internet.

Von Herbert Glaubacker

KURZ NOTIERT

YouTube startet mit neuem Player

YouTube hat einen neuen, experimentellen Videoplayer auf Basis von HTML5 in Betrieb genommen. Eine bessere Nutzung der Möglichkeiten von HTML5 sei das, was sich YouTube-Nutzer am häufigsten wünschen.

Firefox 3.6 zum Download freigegeben

Firefox 3.6 basiert auf Gecko 1.9.2. Die neue Version warnt Anwender neuerdings vor veralteten PlugIns und sorgt damit für eine verbesserte Sicherheit. Ebenfalls neu ist die Unterstützung für das offene Schriftarten-Format WOFF (Web Open Font Format). ■

 www.mozilla-europe.org

Alternative zu Nacktscannern

Wissenschaftler aus dem deutschen Jena haben eine Kamera entwickelt, die möglicherweise eine Alternative zu Nacktscannern darstellt. Sie misst elektromagnetische Strahlen, die der menschliche Körper aussendet. Auf dem Bild sollen am Körper getragene Gegenstände zu erkennen sein, nicht aber anatomische Details.

Das Bild, das die Kamera aufnimmt, gleicht dem einer Infrarotkamera: Der Körper erscheint nur als Umriss. Trägt eine Person Gegenstände am Körper, erscheinen diese als Schatten auf dem Bild.

Da das IPHT-System lediglich Strahlen misst und selbst keine

aussendet, sind anatomische Details wie Genitalien oder Prothesen auf dem Bild nicht zu sehen. Solche Merkmale erfassen nur die aktiven Systeme, die die zu untersuchende Person einer Bestrahlung aussetzen. Je nach eingesetzter Art der Strahlen wird der Mensch dabei zusätzlich gefährdet. Auch das ist bei der Terahertzkamera aus Jena nicht der Fall.

Die Kamera aus Jena hat noch einen weiteren Vorteil gegenüber dem Nacktscanner. Da diese sehr empfindlich ist, verfügt sie über eine große Reichweite und es genügt, wenn man in einigen Metern vorbei geht. Das erspart dem Reisenden auch noch Zeit. ■

KURZ NOTIERT

Erstes Service Pack soll noch heuer kommen

Im September 2010 soll das Service Pack 1 für Windows 7 erhältlich sein. Dass Microsoft ein Service Pack 1 für Windows 7 zur Verfügung stellen wird, ist bereits seit längerem bekannt. Viele Neuerungen sind aber kaum zu erwarten. Es ist davon aus-



zugehen, dass das Windows 7 SP1 alle seit Oktober 2009 erschienenen Patches und Updates enthalten wird. Hinzu kommen Updates, die Microsoft aufgrund des Feedbacks von Nutzern erstellt hat. Das Service Pack 1 wird Windows 7 auch die Unterstützung für USB 3.0 spendieren. Randal C. Kennedy von unserer US-Schwesterpublikation Infoworld rechnet außerdem fest damit, dass Microsoft Verbesserungen im Bereich Bluetooth und Wi-Fi durchführen wird. ■

Jetzt Wechselprämie bei Mazda Partnern holen

Bis zu 2.000 Euro Eintauschstützung

Mazda startet mit einer umfassenden Eintauschaktion ins neue Jahr. Bis Ende März heißt es bei den Mazda Partnern „aus alt mach neu“ und das sogar mit einem Preisvorteil von bis zu 2.000 Euro.

Die Wechselprämie gibt es für alle Mazda Volumenmodelle. Wer seinen alten Mazda gegen einen neuen eintauscht, bekommt eine Prämie. Bei der Wahl eines Mazda2 erhalten die Kunden einen Rabatt von 1.000 Euro, fällt die Entscheidung auf einen sportlichen Mazda3 oder auf den Familien-Van Mazda5 gibt es 1.500 Euro Nachlass. Und wenn die komfortablen Attribute des Mazda6 überzeugen, bedeutet das konkret für die Kunden eine Eintauschstützung

von 2.000 Euro. Mit hundert Prozent Fahrspaß für null Prozent Zinsen lockt auch die Mazda Drittfiananzierung (vom Verkaufspreis des Wunschmodells zahlen die Kunden ein Drittel jetzt, das zweite Drittel nach 12 Monaten und das letzte Drittel nach 24 Monaten). Darüber hinaus gibt es auch noch das Zoom Zoom-Leasing.

Das Team von Mazda Steckbauer in Eferding und Neumarkt berät Sie gerne. ■

Anzeige





Round Table presents

charity

PINK CLUB

im FLY®

6.3.2010

DJ Andi F.

Alle die pink am Körper tragen bekommen ein Glas Prosecco gratis!

Eintritt VVK 6,- AK 8,-

Vorverkauf bei Juwelier Stadelmann

Der Reinerlös geht an Sozialprojekte des RT46 Eferding-Bönnatal

Hauptsponsor:



Sparen beim Fahren

Medienpartner:




Der neue VW-California

Jeden Tag etwas anderes erleben

Die Welt ist groß – und es gibt viel mehr zu entdecken als nur einen einzigen Ort. Gut, wenn man sich für ein Fahrzeug entschieden hat, mit dem die Reise genauso viel Spaß macht wie das Ankommen: Der neue VW California ist nicht nur ein komfortables Reisemobil, sondern auch ein echtes Zuhause auf Rädern, mit allem ausgestattet, was Sie unterwegs brauchen. Dazu ist er noch äußerst genügsam im Verbrauch und erobert nicht nur Straßen, sondern auch unwegsames Gelände. Also: Was ist Ihr erstes Ziel?

Der California wird in zwei Varianten angeboten. Mit dem California Beach finden Sie die Freiheit, die Sie auch in Ihrem Sport suchen. Der Innenraum bietet Platz für Ihre komplette Ausrüstung. Das optionale Aufstelldach schafft mehr Freiheit für den Kopf und wenn Sie die 2er Sitzbank ausklappen, wird diese zu einer großen, bequemen Liegefläche. Mit dem serienmäßigen Tisch und den in die Heckklappe

integrierten Klappstühlen können Sie auch am Strand picknicken und den Sonnenuntergang genießen. Genauso viel Flexibilität wie der California Beach bietet Ihnen auch der California Comfortline: Mit Küchenzeile und Kleiderschrank ist er dabei aber noch komfortabler. Egal, was Sie von einer Reise erwarten, der neue California Comfortline wird den unterschiedlichsten Wünschen gerecht und garantiert, dass Sie jeden Tag neue Nachbarn kennenlernen.

Intelligente Fahrerassistenzsysteme im neuen California erhöhen nicht nur den Fahrkomfort – sie helfen Ihnen auch, jederzeit den Überblick zu behalten und Risiken zu vermeiden. Technische Innovationen senken den Verbrauch, schonen die Umwelt und reduzieren Ihre Kosten. Die neuen leistungsstarken Common-Rail-TDI-Motoren reduzieren den Kraftstoffverbrauch und die CO₂-Emissionen. Für den California stehen 4 Motorvarianten zur Auswahl: ein 2,0l TDI mit 84 PS,



**VORSTEUER
ABZUGSFÄHIG**

Der California punktet mit seinen zahlreichen Extras wie das Aufstelldach. Mit dem California ist der Sonnenuntergang nicht nur zum fotografieren da, sondern zum genießen.

ein 2,0l TDI mit 102 PS, ein 2,0l TDI mit 140 PS und ein 2,0l BiTDI mit 180 PS. Alle TDI-Motoren sind mit einem Partikelfilter ausgestattet und erfüllen die Euro-5-Abgasnorm. Die Motoren nutzen die effiziente Common-Rail-Technologie, das bedeutet: der Dieselmotorkraftstoff wird über eine einzige, gemeinsame Leitung (Common Rail) zum Brennraum geführt. Dadurch kann der Einspritzdruck für alle Ventile

konstant gehalten werden, was eine gleichmäßige Einspritzung des Kraftstoffs ermöglicht. Die Preise beginnen beim California Beach bei 32.445,- Euro und bei der Comfortline Variante bei 51.152,- Euro. Der VW California ist zudem Vorsteuer abzugsfähig! Nähere Informationen oder einen Termin für eine Probefahrt erhalten Sie beim Autohaus Toferer in Eferding (07272/ 2556-19). ■



**Einfacher zum neuen Polo. Ab EUR 163,- mtl.*
im Privatkundenpaket der Porsche Bank.**

Das Privatkundenpaket beinhaltet alles, was man fürs mobile Leben braucht. Es umfasst Finanzierung, Versicherung und viele Vorteile in einem – und das mit einem Paketvorteil, der sich sehen lassen kann.

*Polo Trendline 60 PS, Operating Leasing, Eigenleistung
EUR 4.100,-, 60 Monate, 10.000 km/Jahr, VS-Stufe 0.
Angebot freibleibend inkl. USt und NoVA, zzgl. RGB
und Bearbeitungskosten. Stand 07/09. Symbolfoto.

Verbrauch: 5,5 l/100 km.
CO₂-Emission: 128 g/km.



Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at



**Der neue Golf Rabbit. Jetzt ab EUR 16.790,-*.
So wie du ihn willst!**

Mit den günstigen Ausstattungspaketen „Ich will STYLE“ oder „Ich will MEHR“. Oder auch beide – einfach so, wie du ihn willst.

*Preis inkl. NoVA und MwSt. Aktion gültig ab sofort
und solange der Vorrat reicht. Symbolfoto.

Verbrauch: 4,5 – 6,4 l/100 km.
CO₂-Emission: 118 – 149 g/km.



Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at

Innlokal „@SOLUTION“ in Aschach/D. neu eröffnet

Zahlreiche Gäste ließen sich die gelungene Wiedereröffnung nicht entgehen



Seit über 15 Jahren ist das Szenelokal in Aschach/D. bei jung und alt beliebt. Hier treffen sich Menschen unterschiedlichen Alters zum Plaudern mit Freunden oder um den Abend in gemütlicher Atmosphäre ausklingen zu lassen. Pächter Jakob Haidacher und sein Team veranlassen für das Publikum

auch regelmäßig zahlreiche Events mit bekannten DJ's, KünstlerInnen, Tänzerinnen und Tänzern und natürlich mit interessanten und beeindruckenden Shows.

Seit kurzem erstrahlt das Innlokal „@SOLUTION“ im neuen, modernen und zeitgemäßen Design. Zahlreiche Gäste folg-

ten der Einladung zur Relaunch-Party am Freitag, 22. Jänner 2010. Aber nicht nur die Optik des Lokals hat sich verändert. So stehen ab sofort neue Köstlichkeiten auf der Getränkekarte und auch die herrlich frisch zubereiteten Cocktails sind besonders erwähnenswert.

Das abwechslungsreiche Restaurantangebot bietet jeden Tag feine, leichte mediterrane Speisen an.

Im „@SOLUTION“ kann man somit auch bei guter Musik hervorragend speisen.

Maria & Jakob und ihr Team freuen sich auf ihre Gäste. ■



WIESINGER

Boden Estrich Innenraum

RAUMAUSSTATTUNG WIESINGER GMBH

4070 Eferding • Au bei Brandstatt 8a

Tel.: 0 72 72 / 31 44 • office@wiesinger-raum.at

www.wiesinger-raum.at

EDUARD NOPP

innenarchitektur

Nopp Innenarchitektur GmbH

Gewerbestraße 3 _ 4072 Alkoven _ Austria

E-Mail e.nopp@ipe.at _ Mobil +43 664 5429917

Tel +43 7274 61314 _ Fax +43 7274 61314-14



L-TECH Lichttechnik GmbH
A-4600 Wels · Knorrstraße 3
Tel. +43 (0) 7242/211110 · Fax-DW2
office@l-tech.at · www.l-tech.at

PHON

AKUSTIKBAU GMBH.

GIPS-INNENAUSBAU-ABGEHÄNGTE DECKEN

A-4070 Eferding, OBERSCHADEN 12

Tel. 0 72 72/48 65, Fax 0 72 72/36 57

www.phon.at

e-mail: akustikbau@phon.at



4070 Eferding
Telefon 07272 / 22 31
office@elektro-etb.at



Elektrotechnik
Helmut
Gruber

4081 Hartkirchen
Telefon 07273 / 65 65
office@et-gruber.at



TISCHLEREI
PLÖDERL

Reinhard Plöderl

A-4115 Kleinzell i.M., Weigelsdorf 12
Tel. 0 72 82 / 53 02
Fax 0 72 82 / 61 42



Bauchronik

Die Firma **Elektrotechnik Gruber, Eferding**, war für den Austausch der kompletten Beleuchtung und der Erneuerung der Verkabelung verantwortlich.

Für die Planung und Lieferung der gesamten Innen- und Außenbeleuchtung war die Firma **L-Tech Lichttechnik GmbH, Wels**, verantwortlich.

Die Firma **Matousek & Matousek GmbH, Eferding**, war für die Gestaltung und den Druck der Einladungen und Plakate zur Wiedereröffnung zuständig. Weiters wurden auch die hochwertigen Digitaldrucke auf Baumwolle sowie sämtliche neue Beschilderungen professionell erledigt.

Die Firma **Nopp Innenarchitektur GmbH, Alkoven**, wurde mit der Planung und Bauleitung der Lokalsanierung beauftragt.

Die Firma **Phon Akustikbau GmbH, Eferding**, war für die neue Lichtdecke und die Generalsanierung der Sanitäranlagen zuständig.

Die Firma **Tischlerei Plöderl, Kleinzell**, war für die Herstellung der neuen Barpulte, Wandverkleidungen, Bänke, Tische, Garderoben usw. zuständig.

Für sämtliche Malerarbeiten, Tapezierarbeiten der Sitzbänke sowie für die Verlegung der gesamten Böden war die Firma **Raumausstattung Wiesinger, Eferding**, verantwortlich.

Schildbürger*

*) **An alle Bürger!** Wir machen Schilder.
Tel.: 07272/3572
www.matousek.at

Alkovener Faschingschnas unter dem Motto „Baustelle“

Tolle Verkleidungen und Megastimmung



Wirtschaftstreff der Region Eferding und Grieskirchen

Bei der Firma Hali in Eferding und im Melodium Peuerbach



Veranstaltungen Jänner/Februar

Bei uns ist immer etwas los!

Alkoven

6.2., 19.30 Uhr, Pfarrzentrum: Kabarett mit „Rohdiamanten“

30.1., 20 Uhr, Kulturtreff: Ball der Gemeinde Alkoven

4.2., 19.30 Uhr, Raika Straßham: Vortrag „Montessori zu Hause“, Anm. erforderlich Familienbundzentrum Eferding, Tel. 07272/ 5703

Aschach

30.1., AVZ: Feuerwehr und Musikerball

Bad Schallerbach

30.1., 9-12 Uhr, Atrium: Vortrag "Kraftvoll ins neue Jahr", Anm. Tel. 0699/ 81544230

3.2., 19.30 Uhr, Heilborn Apotheke: Schüssler-Stammtisch

3.2., 19.30 Uhr, Rathaus: Vortrag „Mobbing und Psychoterror in der Schule“, Anm. erforderlich Familienbundzentrum Eferding, Tel. 07272/ 5703

5. u. 6.2., 20 Uhr, Atrium: SV Sedda Ball

7.2., 9.30-17 Uhr, Atrium: Seminar "Geistige und emotionale Entfaltung und Selbstheilung", Anm. 07733/ 6214

13.2., 14 Uhr, Atrium: Pensionistenball

16.2., 14 Uhr, Rathausplatz: Große Faschingsparty

Eferding

30.1., 16 Uhr, Pfarrzentrum St. Hippolyt: Konzert des Pfarrkinderchores Kinderklang

30.1., 20 Uhr, Kulturbahnhof: Konzert mit der Band „Fredless“

30.1., 20.30 Uhr, Stadtsaal: Ball der Stadt Eferding

5.2., 9 Uhr, Wirtschaftskammer: Sozialversicherungssprechtag

5. u. 6.2., 20.10 Uhr, Stadtsaal: Eferdinger Gauklerfest

16.2., ab 14 Uhr, Zentrum: Faschingsumzug

Feldkirchen/D.

29.1., 13-18 Uhr, Fachschule Bergheim: Tag der offenen Tür

31.1., 15 Uhr, Wirt in Pesenbach: Kinderball der ÖVP-Frauen

11.2., 19 Uhr, Kurhaus Bad Mühllacken: Workshop "Hausanwendungen für Kinder und Erwachsene", Anm. Elter-Kind-Zentrum Tel. 07233/ 70054

Gallspach

30.1., 20.11 Uhr, Kursaal: Narrenabend

5.2., 20.11 Uhr, Kursaal: Narrenabend

7.2., 14 Uhr: Großer Faschingsumzug

13.2., 20 Uhr, Kursaal: Ball der FF-Enzendorf

Grieskirchen

29.1., 15-16.30 Uhr, Familienzentrum: Experimente zum Thema „Luft“ für Kinder ab 7 Jahren, Anm. erforderlich, Tel. 07248/ 63600

3.2., 15 Uhr, Wirtschaftskammer: Förderungen und Finanzierungen in unsicheren Zeiten – so nutzen Sie aktuelle Förderungen!

Hartkirchen

6.2., 20 Uhr, Musikschule: ÖVP Ball

9.2., 19.30 Uhr, Volksschule: Vortrag „Erziehen ohne Strafe – eine Utopie“, Anm. erforderlich Familienbundzentrum Eferding, Tel. 07272/ 5703

Neumarkt/H.

30.1., 20 Uhr, Turnerheim: Neumarkter Ballnacht

Peuerbach

28.1., 19 Uhr, Schlosssaal: Vortrag "Landesmusikschule trifft UNI"

29.1., 20 Uhr, GH Peham: ÖVP-Ball Bruck-Waasen

6.2., 20 Uhr, Melodium: ÖVP-Ball Peuerbach-Steegen

7.2., 14.30 Uhr, Pfarrheim: Union Kinderball

8. u. 9.2., 16-20 Uhr, Pfarrsaal: Blutspendeaktion

9.2., 18 Uhr, Kulturzentrum Melodium: LMS-Vortragsabend „Minis ganz groß“

10.2., 20 Uhr, Pfarrheim: KBW-Vortrag „Humor ist das Salz des Lebens“

16.2., ab 9.30 Uhr, Maloplatz: „Komm Hermann-Faschingsparty“

Prambachkirchen

29.1., 20.30 Uhr, GH Kolmgut: Pfarrball

1.2., 19 Uhr, Gemeindeamt: Vortrag "Kinder besser verstehen mit Sternzeichen", Anm. erforderlich, Familienbundzentrum Eferding, Tel. 07272/ 5703

4.2., 19.30 Uhr, GH Kolmgut: Energiestammtisch zum Thema "Thermographische Messung"

5.2., 20 Uhr, Kultursaal: Humorvoller Abend "Mehr als oan Lacher" mit Hildegard Mair

6.2., Turnhalle: Hallenfußballturnier für Hobbymannschaften, Anm. 0664/ 9229636 oder willi.hoffmann@aon.at

7.2., GH Kolmgut: Seniorenball

11.2., 20 Uhr, Pfarrheim: Informationsabend über Energiearbeit, Kinesiologie und Selbstföhrung

14.2., 13 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Zahnarzt: Valentinswanderung

Schlößberg

31.1., 12 Uhr, Teich: Eisstockturnier

6.2., 13 Uhr, GH Gruber: Vortrag "Baumschnitt in Theorie und Praxis"

13.2., 11 Uhr, Key Mountain Ranch: Wintertreff

13.2., 20.30 Uhr, GH Gruber: Faschingsmaskenball

St. Marienkirchen/P.

29.1., 20 Uhr, Pfarrsaal: Pfarrfasching

30.1., 20 Uhr, Gemeindezentrum: Lichtmesstanz der Bäuerinnen

1.2., 15.30 Uhr, Volksschule: Blutspendeaktion des Roten Kreuzes

6.2., 20 Uhr, Gemeindezentrum: Musikerball

13.2., 20 Uhr, Gemeindezentrum: ASV - Beachparty

15.2., 14 Uhr, GH Prunthaller: Faschingskehr aus des Pensionistenverbandes

Wallern

31.1., 8.15 Uhr, Kath. Pfarrsaal: Gemütliches Faschings-Pfarrcafé

31.1., 14 Uhr, Veranstaltungssaal: Kinderball

1.2., 16-20 Uhr, Volksschule: Blutspendeaktion

4.2., 14 Uhr, Veranstaltungssaal: Pensionistenball

13.2., 20 Uhr, Kath. Pfarrsaal: Cocktail-Party

14.2., 14 Uhr, Marktplatz: Fasching in Wallern

Wilhering

29. u. 30.1., 20 Uhr, GH Fischer: Faschingsveranstaltung "Willkommen im Club der schrägen Vögel", Seniorenvorstellung am 30. Jänner um 15 Uhr

31.1., 15 Uhr, Pfarrheim: Kinderfasching

4.2., 18.30 Uhr, LMS: Gemischter Vortragsabend "Mixed Pickles"

5.2., 19.30 Uhr, LMS: Filmabend "Home" - ein Film von Yann Arthus-Bertrand

6.2., 19 Uhr, Pfarrheim: Lichtbilder-Vortrag "Israel" von Hermann Heisler

6.2., 20 Uhr, Pfarrzentrum Dörsbach: Dorfgschmas mit Livemusik

7.2., 15 Uhr, HS Turnsaal: Schautürmen des ASKÖ



Liebe Ramona, ich danke Dir für 10 JAHRE EHE!

*Danke für Dein Vertrauen.
Danke für Deine Offenheit.
Danke für Deine Geduld.
Danke für Dein Verständnis.
Danke für Deine Stärke.
Danke für Deine Liebe.
Danke für ALLES!*

Dein Harald!

*Noch ein Zitat von Joyce Brothers:
Der beste Beweis der Liebe ist Vertrauen.*

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

RÜCKENSCHMERZEN ADE

Aktion: Jetzt 2 Monate zur Probe. Alle Preisklassen. Jahn good-feelings Wasserbetten, Tel.: 07226/ 3114, www.good-feelings.com

www.fahrschule-4you.net

Astrologie und Kartenlegung, bekannt durch die Barbara Karlich Show, Tel. 0650/ 2010003

AKTION

17 verschiedene Pokale und 10 Medaillen, Preis nach Vb., Tel. 0699/ 11052195

Äpfel, verschiedene Herbst- und Wintersorten. Schneeberger, Bergern 4, 4702 Wallern, Tel. 07249/ 43619

Achtung Hobbywinzer: Verschließen von Flaschen mit Korken (Stoppel aus Kork/Plastik) - verkaufe dafür geeignetes Gerät incl. ca. 40 Flaschen um EUR 50,-, Tel. 07248/ 65605

Neuer Eishockeyschläger und 3 neue Puk nur EUR 10,-, Tel. 0699/ 11052195

Neuer Kindersitz-Bezug bzw. Überzug in (orange/schwarz), passend für alle Maxi-Cosi Kindersitze sowie auch die, der älteren Modelle, wie Maxi-Cosi-Priory usw.! Gekauft bei ÖAMTC um 46,-/ Verkaufe IHN originalverpackt und unbezogen um 29,- Euro, Tel. 0650/ 3040791

Verkaufe Jugendbett, 90x200 cm, Buche, modern, guter Zustand mit Lattenrost, Preis: 60,- EUR, Tel. 0664/ 2012139

Günstig! Zwei ältere Damenfahräder KTM um je EUR 40,- zu verkaufen, Tel. 0664/ 3709584

Neues Langlaufschiset: Ski 210 cm, Stöcke und Schuhe (Gr.43), Mädchenschianzug Gr.152, Hose schwarz, Jacke pink; 1 Mountainbike 24" 18 Gang, vorne und hinten gefedert, Drehgriff-Schaltung, 1 Mountainbike 26", 21gang, KTM, vorne gefedert, alles top, Tel. 0664/ 9219450

Verkaufe neuwertigen Großtrainer, kaum benutzt, wegen Platzmangel um EUR 180,-, Tel. 0650/ 2643033

Elektro Jeep, 1-sitzig 6 Volt neue Batterien günstig abzugeben, Tel. 0664/ 1167991

Verkaufe günstig E-Bass Gitarre und Verstärker mit Kabelzubehör und Gitarrenturt, EUR 100, Tel. 0664/ 2742841 (nur abends erreichbar)

Verschenke altes (aber noch in Ordnung) Jugendzimmer in braun, Tel. 0664/ 2742841 (nur abends erreichbar)

Verkaufe Brennholz gemischt, trocken und ofenfertig, ca. 50 cm, Tel. 0664/ 2507102

ANTIQUITÄTEN

„Madonna mit Kind“ Holzskulptur, Lindenholz, vollplastisch geschnitten, polychrom und goldgefasst, 20. Jhdt, Höhe ca. 39 cm, Bestzustand, nur Euro 150,-, Tel. 0732/ 247198

"Die Katze" von Jungnickl 1925, EUR 1.111,-, Tel. 0664/ 73557280

COMPUTER

17" Belinea Monitor NP 700,- kleinere Reparatur fällig nur EUR 20,-, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe Drucker Hewlett Packard 635. Drucken, scannen, faxen, kopieren. Farbpa-tronen sind leer, sonst funktioniert das Gerät einwandfrei, Tel. 0664/ 5355716 ab 17 Uhr

EINRICHTUNG

Neuwertige Glasschiebewand, satiniert, Beschlag Edelstahl, mit komplettem Beschlagszubehör, Fotos auf Anfrage möglich, BxH = 210x160cm. VP 900,- EUR, Tel. 0664/ 8361435

Visiten-

Sofa (Chaiselongue), 3 J., NP 800,- EUR, VP 450,- EUR, Markise 3 J., 2,5x2m, VP 350,- EUR, Sitzgarnitur 3-teil., hellgrau, Alcantara-Optik, VP 250,- EUR, Spiegelschrank, Vorhänge, usw. zu verkaufen, Fotos per E-Mail, Tel. 0699/ 81212021

Verkaufe schönes, gut erhaltenes Stockbett in Kiefer, Vollholz Größe 2,07x88x1,44 (LxBxH) inkl. 2 Schaumstoffmatratzen Gr. 2m x 80 cm Preis: 40,- EUR, dazu passendes Nachtkästchen 20,-, Foto kann auf Wunsch gemailt werden, Tel. 07277/ 2690



LIVE DATE...
0930/830135
Nur Euro 0,06/sec.

Verkaufe einen neuen Designer Badezimmer Spiegelschrank Modell VITA weiß mit Spotbeleuchtung, 79x104x18,5cm, neu & originalverpackt, wegen Umplanung günstig abzugeben, Tel. 0681 /10474035

Verkaufe Rattan-Sitzgruppe (2 Sesseln, 2-er Sitzbank) runder Tisch (Glasplatte-Durchmesser 80 cm, 58 cm hoch). Bank: 115x70 cm, Sitzhöhe 43 cm, samt 8 cm Sitzpolsterauflage, Sessel: 74x70 cm; Fotos möglich. Wegen Fehlkauf, Tel. 0664/ 1357510

Fabriksneue Rattan-Zweierbank & junge Guppies zu verkaufen, Tel. 07272/ 2279 ab 18 Uhr

Verkaufe Wohnwand buche, Fronten Massivholz, 5-teilig inkl. Glasvitrine, 3m lang, sehr guter Zustand und gute Qualität, VP € 400,-, Prambachkirchen 0664/5437758

GARTEN

Gartenpflege und Gartengestaltung, Tel. 0676/ 7496980

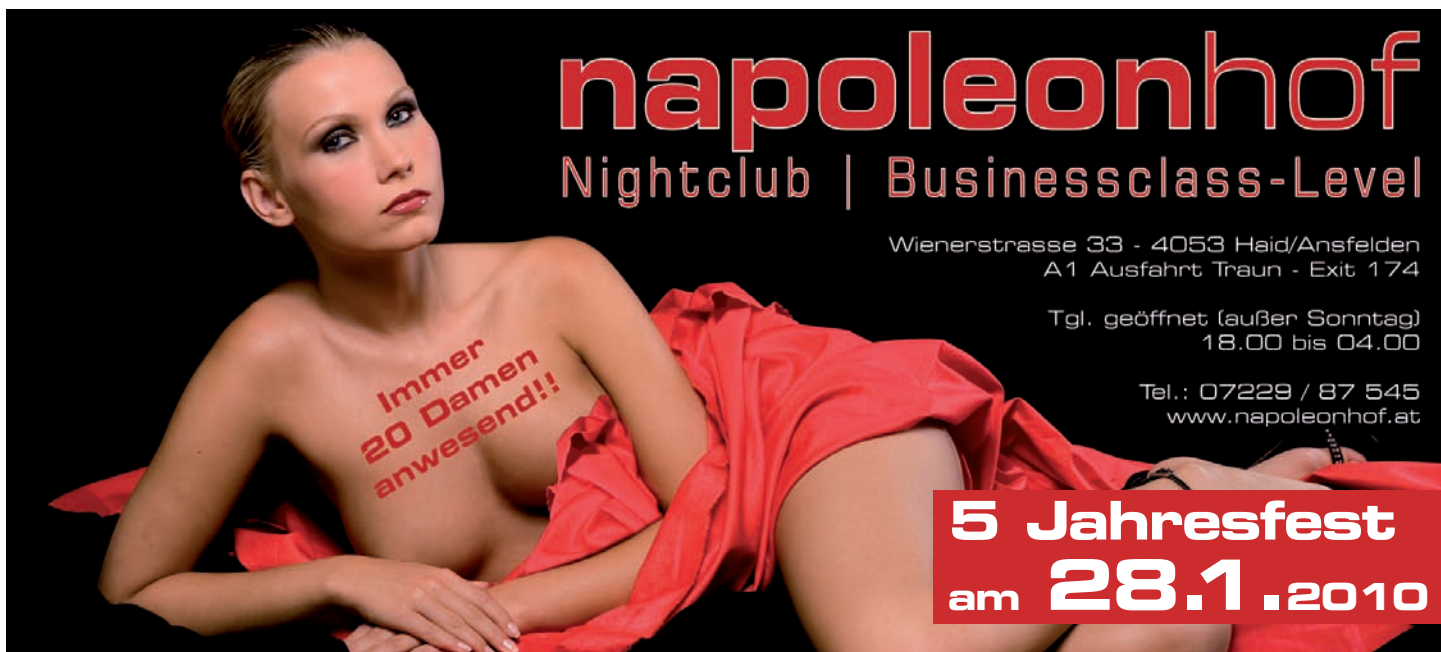
GESUCHT

Suche Holzspalter für Traktor mit Zapfwellenbetrieb, Tel. 0650/ 2000075

Suche Video 8 Kamera als Abspielgerät. Evtl. auch Digital 8, Tel. 0664/ 73557280

GESUNDHEIT

Verkaufe neuwertigen Großtrainer, kaum benutzt wegen Platzmangel um EUR 180,-, Tel. 0650/ 2643033



napoleonhof
Nightclub | Businessclass-Level

Wienerstrasse 33 - 4053 Haid/Anselden
A1 Ausfahrt Traun - Exit 174

Tgl. geöffnet (außer Sonntag)
18.00 bis 04.00

Tel.: 07229 / 87 545
www.napoleonhof.at

Immer
20 Damen
anwesend!!

5 Jahresfest
am **28.1.2010**



DER Messeplatz.at

365 Tage Messe! Präsentieren / Finden Sie
Produkte / Dienstleistungen auf www.messeplatz.at



MS CREATIVE
www.ms-creative.com

Suchen Sie auf www.messeplatz.at unter
„Angebote / Produkte“ nach „Pressefotografie“

HAUSBAU

Sparsames neuwertiges Kachelspeichergerät
NP 1.000,- Euro um 500,- Euro abgeben, Tel.
0650/ 3638389

110 Stück Deckenelemente 50 x 50 cm Echtholzfiniert und teilmassiv um 50 Cent pro Stück abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

Doppelbadewanne für 2 Personen, neu & nie montiert, 190 x 110 cm, weiß, 2 Sitzflächen integriert, kleine Lackbeschädigung unsichtbar wenn eingebaut, NP 980,-, wegen Umplanung günstig abzugeben VB 200,-, Tel. 0681/ 10474035

Baustellentüre aus Eisen EUR 15,-, Tel. 0664/ 3709584

Verschenke ca. 10 Stk. Isolierglasscheiben (Zweischeibenverglasung, Türen und Fenster) gegen Selbstabholung in Peuerbach, Tel. 0664/ 73547960

Verkaufe Innenfenster-Bänke Marmor hell, verschiedene Breiten und Längen. Plexiglas (2x3 m, 4 mm stark) + Reste, Tel. 0650/ 5301345

Verkaufe 5 Packungen (7,5 m²) 14 cm dicke Styropor, 1 Pkg. 6 cm dick, 1 Pkg. 10 cm XSP für Sockel, Preis nach VB, Tel. 0664/ 5355716 ab 17 Uhr

Zentralheizkörper neu, 1 Heizkörper LxHxB = 90x50x6 cm, 1 Heizkörper 6x50x10 cm, 1 Heizkörper 60x60x10 cm, neu & unmontiert, günstig zu verkaufen, Tel. 0681/ 10474035

Verkaufe neuen 8-fach Fußbodenheizungsverteiler mit ca. 80m Heizungsrohr. Weiters ein Siemens Raumthermostat, nur Funktion geprüft, sonst neu, Tel. 0664/ 5355716 ab 17 Uhr

Sparsames neuwertiges Kachelspeicherheizgerät Neupreis 1000,- Euro um 500,- Euro abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

Verkaufe VW Golf Rabbit 1,4 FSI, 90 PS, Bj. 09/2005, 90.000 km, grau-anthrazit, servicegepflegt, VW Mobilitätsgarantie, neue Winterreifen, 10.900,- EUR, Infos unter Tel. 0699/ 81325257 abends

Suche alle gebrauchten PKW/LKW Autos, Busse, Pritschen, Kipper usw. Baujahr, Zustand, Pickerl ist ganz egal, Tel. 0676/ 5937213

Golf 2 mit Anhängervorrichtung an Bastler gegen irgend ein Tauschangebot abzugeben, da Pickerl im Jänner abläuft und Sprung in der Windschutzscheibe ist, Tel. 0660/ 3172813

Verkaufe Audi A4 Tdi. BJ. 9/05, 73.000 km, 115 PS, schwarz, 18" Alu SR, 16" Alu WR, LederAusstattung, Sitzheizung, Klimaautomatik, Tempomat, Navi, Einparkhilfe, Sportfahrwerk, Regensensor, getönte Scheiben, Serviceheft, Topzustand, Tel. 0650/ 2000075

Schrotte Peugeot 405, Bj. 95, alle Teile vorhanden, Motor 90 PS TD Kopf neu. Oder hat jemand 405er Unfall oder Motorschaden zu verkaufen? Tel. 0650/ 5301345

Audi A4 2.0 Multitronic, Lim, EZ 08/03, nur 69.000 km, 96 kW, Xenon, Sitzheizung, Einparkhilfe hinten, Klimaautomatik, 6 Airbags, Grau metallic, 15" Alu, Funk-ZV, Fensterheber usw. Topzustand, Serviceheft, Verhandlungsbasis 12.500,-, Natterbach, Tel. 0664/ 8299078 oder 07278/ 8529

www.fahrschule-4you.net

	H	S	F	M	
	A	S	T	E	R
R	U	T	E		A
	S	A	U	S	T
	A	E	L	E	G
D	U	E	R	E	R
	F		B	E	
W	G		E	P	I
	K	A	R	R	E
	B		A	R	A
F	E	T		T	R
		S	E	M	I
	R	U	R	I	K



DATEline
0930/828891
Nur Euro 0,06/sec.

Karten

HEIZUNG

Warmwasser-Boiler 240l, (Doppelmantel), günstig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Festbrennstoffkessel "Guntamatic", 29-33 kW, mit 2 Brennkammern, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Ölbrenner "Electro-Oil", Inter 12, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Sparsames neuwertiges Kachelspeicherheizgerät Neupreis 1.000,- Euro um 500,- Euro abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

Alle Jahre wieder!

1.000 hochwertige Visitenkarten.
einseitig 4-färbig bedruckt (Offset),
300g/m² KD seidenmatt,
inkl. professioneller Gestaltung
um **EUR 120,- netto**

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir helfen Sie Ideen.

Eferding - 07272/3572
www.matousek.at

Ford Fiesta, BJ 11/96, rot, 44 kW, Pickerl bis 11/2010, Radio, Airbag, 8-fach bereift, schöner Zustand, VB EUR 1700,-, Tel. 0664/ 4036364

Renault Twingo, schwarz, breites Faltdach, BJ 95, 44 kW, Garagenauto, kein Rost, 1 A - Zustand, Fotos per Mail möglich, Tel. 0664/ 4036364 abends

Verkaufe Audi A4 B5 1.9 Tdi. BJ. 1995 Facelift Scheinwerfer + Rücklichter. 17" Alus mit 225/45 Bereifung - Typisiert! Winterkomplettäder 15" auf Alu, viele Extras, Service neu gemacht, neuer Klimakompressor - Zahnriemen - Keilriemen, neue Bremsklötze vorne, Preis: 4.400,- EUR, Tel. 0664/ 2012139

Verkaufe VW Golf 3 Rabbit, 70 PS, Benzin, BJ 1994, Alufelgen, 8-fach-Bereifung, 10-fach-CD-Wechsler, ZV, 3-türig, sehr guter Zustand, Verhandlungsbasis: 1.700 Euro, Tel. 0650/ 5956570 (Feldkirchen/D.)



Audi Q7 zum TOP-PREIS!
EZ 3/2006, 232 PS, 90.000 km,
Garagenauto, zahlreiche Extras,
Originalbereifung, sehr gepflegt,
FP 32.000,- (leasingfähig)
Tel.: 0676/35 72 000

DIE NEUEN MEGANE UND CLIO SONDERMODELLE TOMTOM® EDITION!



CLIO TOMTOM® EDITION

NUR JETZT SCHON AB

€ 12.990,-¹

PREISVORTEIL:
€ 2.300,-

Grandtour
erhältlich ab
€ 13.490,-¹



MEGANE TOMTOM® EDITION

NUR JETZT SCHON AB

€ 16.990,-¹

PREISVORTEIL:
€ 3.000,-

Zusätzlich
€ 1.000,-²
Eintauschprämie

Ausstattungsmerkmale:

Integriertes Carminat TOMTOM Navigationssystem • 5 Türen
MP3-CD Radio mit AUX-Eingang • Klimaanlage
Bordcomputer, uvm ...



www.renault.at

¹ Unverb. empf. Sonderpreis inkl. USt, NOVA, Bonus und Händlerbeteiligung. Gilt nur für Privatkunden bei Kaufantrag bis 28.02.2010. ² Eintauschprämie gültig bei Eintausch eines seit mindestens 4 Monaten auf den Käufer zugelassenen Gebrauchtwagens und Kauf eines Neufahrzeuges der Modelle Mégane, Scénic, Koleos und Laguna für Privatkunden bei Kaufantrag bis 28.02.2010. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Alle Abbildungen sind Symbolfotos.

Kraftstoffverbrauch: gesamt von 4,4–7,6 l/100km, CO₂-Emission: gesamt von 114–160 g/km.



AUTO KRIEGNER

Grieskirchen, Industriestr. 33, Tel. 07248/68066
Ried, Weierfing 90, Tel. 07752/84282

www.kriegner.at

Suche Anfängerauto: Fiat Punto, Ford Fiesta, KA, usw. Auch ohne Pickerl und kleinen Reparaturen, ab Bj. 94, bitte alles anbieten, Tel. 0650/ 2191158

Verkaufe Daewoo Matiz, gold, 50 PS, Bj. 2000, elektr. Fensterheber, Klima, 8-fach bereift, kleiner Unfallschaden (Stoßstange), Pickerl bis Sommer 2010, VB EUR 950,-, erreichbar täglich ab 17 Uhr unter Tel. 0650/ 5808440

KFZ-ZUBEHÖR

Neuwertige Schneeketten (1 Paar, 2 Stk.) für Reifendim.: 155/80-14, 155/70-15, 165/80-13, 165/70-14, 175/65-14, 175/55-15, 175/70-13, 185/65-13, 185/65-13, 185/80-14, 195/45-15, 195/55-14 in PVC Koffer, Marke E-12, abzugeben, EUR 30,-, Tel. 0664/ 1357510

www.fahrschule-4you.net

Verkaufe Winterstahlkomplettreder Audi A4 B5 5Loch/112 auch andere Modelle mit Radkappen! Michelin Reifen! Preis 50,- EUR, Tel. 0664/ 2012139

Verkaufe Tuningchip für 90 PS Tdi Motoren, VW Audi Seat Skoda! Tel. 0664/ 2012139

Neue Pewag Automatic Schneekette von 155/12, 155/70-13, 135/14 nur EUR 25,-; neue Snow-Fix Schneekette 185-13 bis 205-16 nur EUR 50,-, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe Winterreifen Michelin Alpin 195/65 R15 (1 Winter gefahren) 5 mm Profil, günstig! Weiters Bridgestone Sommerreifen 205/55 R16 mit Skoda Alufelgen ca. 4 mm Profil, günstig, Tel. 0664/ 4458300

Verkaufe 4 Stk. neue Radzierkappen, original VW; 16", Preis nach VB, Tel. 0664/ 5355716 ab 17 Uhr

Winterreifen, sehr wenig gefahren, Dimension 165/65 R 1377 T incl. Felgen um EUR 90,- zu verkaufen, Tel. 0664/ 3709584

4 Stk. Winterreifen für SUV (z.B. BMW-X3) 235/55/17 (6 mm), FP EUR 100,-, Tel. 0664/ 3079932

Webasto Diesel Standheizung mit Fernsteuerung günstig abzugeben, Tel. 0664/ 1167991

**PVC-Rohre
PP-MEGA-Rohr
Eisenprogramm
Dränagen | Stallfenster
Werkzeugmarkt
Laufschiene
Ihr Produzent
07277/25 98
www.bauernfeind.co.at**

KINDER

Eine Alternative zu einem Winterfußsack für Kinderwagen bzw. Buggy: Habe noch 1 Stück Schaf-Fell übrig! Trotz der hohen Gerbkosten verbe ich es um 29 Euro (Länge/Fell: ca. 85 cm), Tel. 0650/ 3040791

Kinder-Buggy bzw. einfacher Einkaufsshopper in dunkelblau / Rückenverstärkt inkl. Einkaufsnetz! (2 Jahre benützt, in Topzustand) abzugeben um 20,- Euro, Tel. 0650/ 3040791

KTM Mädchen City-Bike Wild One, orange-silber, 24 Zoll, Vollausstattung lt. STVO, Radcomputer, sehr guter Zustand! NP 430,- Fixpreis 190,-, Tel. 0699/ 81509596

Verkaufe schönes gut erhaltenes Stockbett in Kiefer, Vollholz Größe 2,07 x 88 x 1,44 (LxBxH) inkl. 2 Schaumstoffmatratzen Gr. 2m x 80 cm Preis: 40,- EUR, dazu passendes Nachtkästchen 20,- EUR, Foto kann auf Wunsch gemalt werden, Tel. 07277/ 2690

2 Gitterbetten mit Schaumstoffmatratzen abzugeben. Eines für Sammler interessant, es stammt aus DDR Zeit, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe Wippe Marke Fisher Price, mit Musik, Schaukeln und Lichterspiel, Batteriebetrieben (für ein Kind benutzt, wie neu). Weiters ein Spielmobile zum Einschlafen, eine Spieldecke und ein Maxi Cosy. Preis nach VB, Tel. 0664/ 9345394.

Knabenbekleidung (Komplettausstattung) Gr. 104-128, Schuhe Gr. 30-36 (alles nur von einem Kind getragen) zu verschenken, bzw. günstiger Verkauf von Neuwertigem, Tel. 07272/ 6762 oder 0664/ 4016040

Mädchenbekleidung (Komplettausstattung) 62-68, 74-80 Winter, Schuhe Gr. 19-20, div. Spielsachen, (alles noch gut erhalten) zu verschenken, bzw. günstiger Verkauf von Neuwertigem, Tel. 07272/ 3420 oder 0676/ 7303360

El. Jeep Peg Perego 2 Sitzer 12 Volt neue Batterien einiges lässt sich öffnen, günstig abzugeben, Tel. 0664/ 1167991

Alte/Neuwertige Carrera Autorennbahnen, verschiedene Systeme mit viel Zubehör günstig abzugeben, Tel. 0664/ 1167991

Fast geschenkt: verkaufte Kinderwagen blau gemustert, Luftträger, Buggy-Aufsatz, Sonnenschirm VK 20,-, Badewannengestell grau VK 5,-, Tel.: 0664/5437758

KONTAKTE

Jetzt anrufen! Keine Tabus für schlimme Jungs, Tel. 0930/ 830 210

Suchst Du ein **Privat-Date** - dann ruf mich an, Tel. 0930/ 828 891

Hoi! Dir die **Live-Girls** an die Strippe - alles ist erlaubt, Tel. 0930/ 830 210

Bist Du alleine? **Privatkontakte** unter dieser Nummer: 0930/ 828 891 (super günstig)

Live-Sex in Deiner Nähe - wage den ersten Schritt und rufe an! Tel. 0930/ 830 135

Neu in Österreich: Junge sexhungrige Mädchen warten auf Deinen Anruf, Tel. 0930/ 830 135

LANDWIRTSCHAFT

Verkaufe Heu, 50 Rundballen, trocken gelagert, nicht abgerechnet, und E-Motor 10 PS, Tel. 07279/8604, abends

Gelegenheit! Präzisionswaage aus Geschäftsauflösung zum Superpreis von 100,- Euro abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

**OPTIK
Zum Glück gib's...
RECH**

Reinigungskraft
ca. 3h wöchentlich mit guten Deutschkenntnissen ab sofort gesucht

**Optik Pech Eferding
07272-357714**

Live.
Rufe mich noch heute an. Ich warte schon...
0930/830210
Nur Euro 0,06/sec.

Zwerggebürnder günstig zu verkaufen, Tel. 07233/ 6459

Gebrauchter E-Schubmaststapler, Marke Saxby, technisch O.K., defekter Batterie (ca. 15-20 Min. Betriebszeit), Triplex Hubgerüst 5,5 m Hubhöhe, mit hydr. Seitenvershub, Gabellänge 1,10 m, Staplerbauhöhe 2,60m, Hubgerüstbauhöhe 2,5m, Tel. 0664/ 1357510

PARTNERSCHAFT

Partnerbüro Dr. Fritz Luksch, Damen kostenlos, Herren 30,-, Tel. 0664/ 4202044

SPORT

Verkaufe neuwertigen Großtrainer, kaum benützt wegen Platzmangel um EUR 180,- Tel. 0650/ 2643033

Universaltrainingsgerät "total gym 1000" neuwertig, NP 290,- nur EUR 90,-. Zustellung möglich, Tel. 0650/ 3021212

STELLEN

Cafe Central Hartkirchen! Wir suchen eine 2te **Putzfrau**, Dienst 6 Tage, jede 2te Woche frei, freie Zeiteinteilung, geringfügige Beschäftigung, Beginn ab sofort, sehr gute Deutschkenntnisse erforderlich. Weiters suchen wir eine **Aushilfskellnerin** ab 18 Jahre - ca. 35 Jahre, Praxis erforderlich, hauptsächlich am Wochenende, geringfügige Beschäftigung Arbeitszeit ab 19 Uhr, weitere Auskünfte unter Tel. 0664/ 5340779 Straßer Johann

**KGB
BAU-GMBH**

Bauhelfer / Maurer
m/w

ab sofort
für Neubau und Sanierung gesucht
Führerschein B erforderlich

Bewerbung bei Hr. Eder:
0664 / 49 69 150, eder@kgb.co.at

NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:
Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15, FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:
Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Redaktionsanschrift:
Eferdinger & Grieskirchner NEWS, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22
Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserte nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: Harald Matousek (3572-33), matousek@matousek.at

Chefredaktion-Stv.: Ramona Matousek (3572-11), redaktion@news-online.at

Sekretariat: Anita Hofmann (3572-11), sekretariat@matousek.at

Anzeigenberatung: Joachim Steinlesberger (3572-77), steinlesberger@news-online.at

Layout und Satz: Herbert Glaubacker (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: Gerald Reiter (3572-44), reiter@matousek.at

Fotoreporter: Christof Bauer (3572-11), redaktion@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boschstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.584 Haushalte durch Postverteilung

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz:

Herausgeber und Medieninhaber: Matousek & Matousek GmbH

Unternehmensgegenstand: Die Herausgabe, der Verlag und Vertrieb von Regionalzeitungen und Druckerzeugnissen jeglicher Art, und Betreibung einer Internet-Plattform

Geschäftsführer: Harald Matousek

Adresse für alles: Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Grundlegende Richtung gemäß § 25, Absatz 4: Parteionabhängige Regional- u. Lokalinformation

Hehenberger

Autobusreisen-Transporte-Baggerungen

4074 Stroheim, Troß 1, Tel.: 07272/6254; Fax: -30
office@hehenberger.co.at

Wir suchen eine/n Baggerfahrer/in mit Führerschein Klasse C (Vollzeit).

Bei Interesse: Herr Roland Hehenberger, Tel.: 0664/4143830

ZUKUNFT GESTALTEN. MIT SPAR.

DIE BESTEN
HABEN ALLE
CHANCEN!Für unseren SPAR-Supermarkt in Alkoven
suchen wir eine/n**MitarbeiterIn für den Bereich Feinkost**

mit der Möglichkeit, die Abteilungsverantwortung als LeiterIn zu übernehmen.

Ihre Aufgaben:

- oberste Priorität hat die freundliche Bedienung unserer Kunden
- Sie pflegen und inszenieren die Ware
- Sie setzen regionale Vertriebschwerpunkte um

Wir erwarten uns:

- Kommunikationsfähigkeit
- ausgeprägtes kaufmännisches Denken

Wir bieten Ihnen:

- ein sehr gutes Betriebsklima, leistungsgerechte Bezahlung sowie viele Sozialleistungen eines österreichischen Großkonzerns.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an folgenden Adresse:

SPAR Österr. Warenhandels-AG, z.Hd. Mario Fritzenschaft
SPAR-Straße 1, 4614 Marchtrenk

Tel: 0664/8159269

E-Mail: barbara.meier@spar.at
www.spar.at/karriere**TIERE**

Suche ein Pflegepferd (eine Stute) oder ein Pony für meine Tochter. Sie träumt Tag und Nacht von einem Pferd. Leider kann ich Ihr den Wunsch eines eigenen Pferdes noch nicht erfüllen und so hoffe ich auf diesem Wege ihr eine Freude zu machen. Tel. 0680/3139888

Kleintierkäfig/Meerschweinchenkäfig + Heuraupe + 15 L Kleintierstreu + Trinkflasche, Maße: 97x51x46, vorne und oben zu öffnen; sehr guter Zustand, nach Anruf jederzeit in Feldkirchen zu besichtigen, Preis nach Vb., Tel. 07232/ 34585

Zwergziegenfamilie (2 Geißen und ein Böcklein), kinderlieb an guten Platz abzugeben, Tel. 0664/ 1357510

VERKAUF

110 Stück Deckenelemente 50 x 50 cm Echtholz funiert und teilmassiv um 50 Cent abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

Verkaufe Reform Motormäher mit 2 Takt Rotax Motor, 140 cm Schnittbreite und Gummireifen. inkl. Ersatzmesser, Tel. 0650/ 2000075

Hometrainer: Rudern, Langlauf, neuwertig, EUR 99,-, Eferding, Tel. 0664/ 73557280

Torricelli-Barometer, Quecksilberfüllung, ca. 1950 renoviert, VB EUR 165,-, Tel. 0664/ 73557280

Plattenfotoapparat, Reprotechnik, ca. 1907, voll funktionsfähig, Balg in Ordnung, EUR 780,-, Tel. 0664/ 73557280

VERMIETUNG

Garage zu vermieten, Nähe Zentrum Eferding, Anruf abends ab 19 Uhr, Tel. 0676/ 9265228

Eferding: 172 m² Büro- oder Geschäftsräume zu vermieten, Parkplatz vorhanden, Nähe Bahnhof, Tel. 07272/ 2274

VERSCHIEDENES

Verkaufe 51 cm Fernseher, Marke Philipps, BxHxL = 50x46x35 cm, EUR 50,-, Tel. 0650/ 6762096

Verkaufe Räucherschrank Gr. 1 von der Firma Kerbl mit Rohr und Knie inkl. Holzbottich zum Einsuren Selbstabholer Preis 250,- EUR, Raum Eferding, Tel. 0664/ 3248887

12 verschiedene deutsche Städte-Atlanten alle spiralförmig gebunden. Falk Verlag. Maßstab 1: 20 000, viele Stadtkarten, z.B.: Hamburg, Stuttgart, Rhein-Main, günstig abzugeben, Tel. 0664/ 1357510

Stapler-Hubgerüst Marke Saxby, Triplex 5,5 m Hubhöhe, mit hydr. Seitenvershub, Gabellänge 1,10 m, Hubgerüstbauhöhe 2,50m, Fotos per E-Mail möglich, Tel. 0664/ 1357510

Hr. Rad 26" 18 Gang, Da. Rad 26" und 28" 18 und 21 Gang, Md. Rad 16", 20" und 24", 1 Miele Staubsauger und 1 AEG ohne Filtersackel, 1 Raclette, 1 Inhalator, 1 Stereoanlage mit Plattenspieler, LP's hauptsächlich Klassik, Olivetti OFX25 Telefon, Fax usw., Tel. 0664/ 9219450

Verkaufe weißen gebrauchten Beistellherd, sog. Holzofen, guter Zustand, Tel. 0664/ 6418482

Die nächste NEWS
erscheint am**18.2.2010**Annahmeschluss
für private
Kleinanzeigen:
5.2.2010Redaktions-
schluss:
9.2.2010Für Beilagen-
versand:
5.2.2010

Senden Sie alle Anzeigen bitte
an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte
2,- Euro beilegen!

Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:

Alkoven, Eferding, Haibach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen,
Stroheim, Bad Schallerbach, Gallspach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach,
Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern,
Feldkirchen, Dornbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und
gratis aufgeben**im Internet!****www.news-online.at****dirext**
KLEINANZEIGER**ANZEIGEN-KUPON**
für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,20 und im Fettdruck € 1,60 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:

Gewünschter Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name:

Anschrift:

Tel.:

1990
2010

IDEEN und DRUCKSORTEN aus Leidenschaft.

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen.** Anders sehen.

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

NEU + EINZIGARTIG
Die Internetseite, die
mit Ihnen **SPRICH!**
www.matousek.at

Werbekonzepte - Grafikdesign - Internetauftritte - Eventplanung - Beschriftungen - Foto-Digital-Drucke - Drucksorten